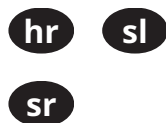


MATMÄSSIG



Design and Quality
IKEA of Sweden



HRVATSKI

Molimo Vas da na posljednjoj stranici ovog priručnika potražite potpuni popis davatelja usluga postprodaje tvrtke IKEA i odgovarajuće brojeve telefona za svaku državu.



SLOVENŠČINA

Oglejte si zadnjo stran teh navodil za celoten seznam izbranih IKEINIH servisnih služb in ustreznih državnih telefonskih števil.



СРПСКИ

Молимо вас да погледате последњу страницу овог упутства на којој ћете наћи комплетан списак именованих сервиса за пружање подршке потрошачима компаније IKEA и одговарајућих телефонских бројева у националној мрежи.

HRVATSKI	4
SLOVENŠČINA	25
СРПСКИ	46

Sadržaj

Informacije o sigurnosti	4	Čišćenje i održavanje	18
Sigurnosne upute	6	Rješavanje problema	19
Postavljanje	8	Tehnički podaci	21
Spajanje na električnu mrežu	9	Energetska učinkovitost	21
Opis proizvoda	11	Briga za okoliš	22
Svakodnevna uporaba	13	JAMSTVO TVRTKE IKEA	22
Tablica pečenja	16		
Upute za uporabu posuđa	17		

Zadržava se pravo na izmjene.

Informacije o sigurnosti

Prije postavljanja i korištenja uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem za buduće potrebe.

Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti. Djeca mlađa od 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi zagrijavaju se tijekom uporabe. Djecu i kućne ljubimce držite podalje od uređaja tijekom uporabe i tijekom hlađenja.

- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kuhanje.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- UPOZORENJE: Uređaj i njegovi dostupni dijelovi zagrijavaju se tijekom uporabe. Pripazite i nemojte dirati grijače.
- Nemojte rukovati uređajem uz pomoć vanjskog tajmera ili odvojenog sustava daljinskog upravljanja.
- UPOZORENJE: Kuhanje na ploči za kuhanje bez nadzora uz upotrebu masnoće ili ulja može biti opasno i može dovesti do požara.
- Nikada nemojte koristiti vodu za gašenje požara kod kuhanja. Isključite uređaj i pokrijte plamen, npr. protupožarnim prekrivačem ili poklopcem.
- OPREZ: Postupak kuhanja mora se nadzirati. Kratkoročni postupak kuhanja mora se kontinuirano nadzirati.
- UPOZORENJE: Opasnost od požara: Ne spremajte predmete na površine za kuhanje.
- Metalni predmeti kao što su noževi, vilice, žlice i poklopci ne smiju se stavljati na površinu ploče za kuhanje jer se mogu zagrijati.
- Ne upotrebljavajte uređaj prije postavljanja u ugradbeni ormarić.
- Prije održavanja, uređaj iskopčajte iz napajanja električne mreže.

- Za čišćenje uređaja ne koristite uređaj za parno čišćenje.
- Nakon upotrebe isključite element ploče za kuhanje uz pomoć njegove kontrole i ne oslanjajte se na detektor posude.
- **UPOZORENJE:** Ako je površina napuknuta, isključite uređaj kako biste spriječili mogućnost električnog udara. U slučaju da je uređaj spojen na električnu mrežu izravno pomoću razvodne kutije, uklonite osigurač i odspojite uređaj iz napajanja. U svakom slučaju obratite se ovlaštenom servisnom centru.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- **UPOZORENJE:** Koristite samo štitnike ploče za kuhanje koje je dizajnirao proizvođač uređaja za kuhanje ili koje je proizvođač uređaja naznačio u uputama za uporabu kao prikladne ili štitnike ploče za kuhanje ugrađene u uređaj. Uporaba neodgovarajućih štitnika može uzrokovati ozljede.

Sigurnosne upute

Postavljanje



UPOZORENJE! Uređaj mora postaviti ovlašteni instalater.



Poštujte upute za montažu isporučene s uređajem.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Održavajte minimalnu udaljenost od drugih uređaja i kuhinjskih elemenata.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Izrezane površine zabrtvite sredstvom za brtvljenje kako biste spriječili bubrenje uzrokovano vlagom.

- Donji dio uređaja zaštitite od pare i vlage.
- Uređaj ne postavljajte u blizini vrata ili ispod prozora. Na taj se način sprječava pad vrućeg posuđa s uređaja kada se vrata ili prozor otvore.
- Uvjerite se da je prostor ispod ploče za kuhanje dovoljan za cirkulaciju zraka.
- Dno uređaja može se zagrijati. Ako je uređaj postavljen iznad ladica, obavezno ugradite nezapaljivu pregradnu ploču ispod uređaja kako biste onemogućili pristup dnu uređaja.

Električni priključak



UPOZORENJE! Rizik od požara i strujnog udara.

- Sve električne priključke treba izvesti ovlašteni instalater.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Prije obavljanja svih zahvata provjerite je li uređaj isključen iz električne mreže.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Provjerite je li uređaj pravilno postavljen. Labavi i neispravni spojevi kabela napajanja ili utikača (ako postoji) mogu prouzročiti zagrijavanje priključka.
- Koristite ispravan kabel za električnu mrežu.
- Ne dopustite da se kabel električne mreže zapetlja.
- Provjerite je li instalirana zaštita od udara.
- Osigurajte kabel sa stezaljkom za rasterećenje.
- Pazite da kabel napajanja ili utikač (ako postoji) ne dodiruju vrući uređaj ili vruće posude kada priključujete uređaj u utičnice u blizini.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pripazite da ne oštetite utikač (ako postoji) ili naponski kabel. Za zamjenu kabela napajanja kontaktirajte ovlašteni servis ili električara.
- Zaštita od strujnog udara dijelova pod naponom i izoliranih dijelova mora biti pričvršćena na takav način da se ne može ukloniti bez alata.
- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Ako je utičnica labava, nemojte priključivati utikač.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Koristite samo odgovarajuće izolacijske uređaje: automatske sklopke, osigurače (osigurače na uvrtnje izvaditi iz ležišta), sklopke i releje zemnog spoja.
- Električna instalacija mora imati izolacijski uređaj koji omogućava isključivanje uređaja iz mreže na svim polovima. Izolacijski uređaj mora imati kontaktnu širinu otvora od najmanje 3 mm.

Primjena



UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda, opekline, električnog udara.

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Prije prve uporabe uklonite ambalažu, naljepnice i zaštitne folije (ako postoje).
- Pazite da se ventilacijski otvori nisu blokirani.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
- Nakon svake uporabe zonu kuhanja postavite na "isključeno".
- Ne stavljajte pribor za jelo ili poklopce posuda na zone kuhanja. Mogu postati vrući.
- Ne rukujte uređajem mokrim rukama ili ako ima kontakt s vodom.
- Ne koristite uređaj kao radnu površinu ili kao površinu za odlaganje.
- Ako je površina uređaja napukla, odmah iskopčajte uređaj iz napajanja. To će spriječiti strujni udar.
- Dok uređaj radi korisnici s ugrađenim elektrostimulatorom srca moraju biti udaljeni najmanje 30 cm od indukcijskih zona kuhanja.
- Kad hranu stavite u vruće ulje, može doći do prskanja.
- Ne koristite aluminijsku foliju ili druge materijale između površine za kuhanje i posuda, osim ako nije drugačije navedeno od strane proizvođača uređaja.
- Koristite samo dodatke koje je preporučio proizvođač ovog uređaja.



UPOZORENJE! Opasnost od požara i eksplozije.

- Zagrijavanjem masti i ulja mogu se osloboditi zapaljive pare. Plamen ili zagrijane predmete držite podalje od masti i ulja kada kuhate s njima.
- Pare koje oslobađa jako vruće ulje mogu izazvati zapaljenje ulja.
- Korišteno ulje, koje može sadržavati ostatke hrane, može izazvati paljenje na nižoj temperaturi od ulja koje se koristi prvi put.

- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.



UPOZORENJE! Opasnost od oštećenja uređaja.

- Ne držite vruće posuđe na upravljačkoj ploči kako biste izbjegli opasnost od opekline.
- Ne stavljajte vrući poklopac na staklenu površinu ploče za kuhanje.
- Ne dopustite da posuđe tijekom kuhanja ostane suho.
- Pazite da predmeti ili posuđe ne padnu na uređaj. Površina se može oštetiti.
- Ne aktivirajte zone za kuhanje s praznim posuđem ili bez posuđa na njima.
- Posuđe od lijevanog željeza ili s oštećenim dnom može ogrebat staklo / staklokeramiku. Uvijek podignite ove predmete kad ih morate premjestiti na površinu za kuhanje.

Održavanje i čišćenje

- Uređaj redovito očistite kako biste spriječili propadanje materijala površine.
- Prije čišćenja isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Očistite uređaj vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente.

Nemojte koristiti abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za čišćenje, otapala ili metalne predmete, osim ako nije drugačije navedeno.

Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

Zbrinjavanje



UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda ili gušenja.

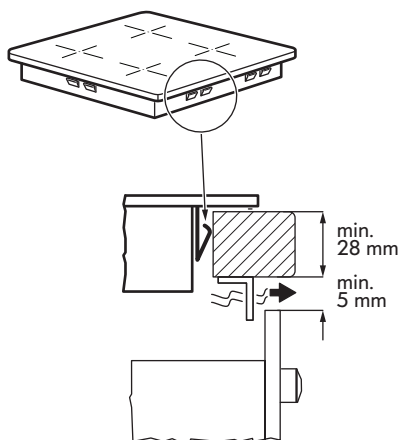
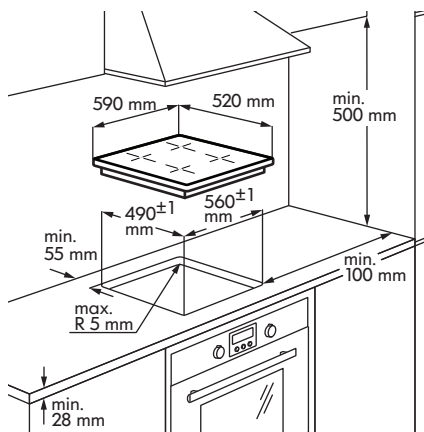
- Obratite se općinskim vlastima za informacije o načinu zbrinjavanja uređaja.
- Iskopčajte uređaj iz električnog napajanja.
- Odrežite električni kabel za napajanje u blizini uređaja i bacite ga.

Postavljanje



UPOZORENJE! Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

Opće informacije



- i** Proces postavljanja mora biti u skladu sa zakonima, odredbama, smjernicama i standardima (pravilima i propisima o električnoj sigurnosti, pravilnom recikliranju sukladno propisima, itd.) na snazi u zemlji uporabe!

- Za dodatne informacije o postavljanju, pogledajte upute za sastavljanje.
- Ako ispod ploče nema pećnice, ispod uređaja ugradite pregradnu ploču u skladu s uputama za montažu.
- Između uređaja i radne ploče ne nanosite masu silikonskog brtvila.

Spajanje na električnu mrežu

- ⚠ UPOZORENJE!** Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.
- ⚠ UPOZORENJE!** Sve električne priključke treba izvršiti ovlašteni instalater.

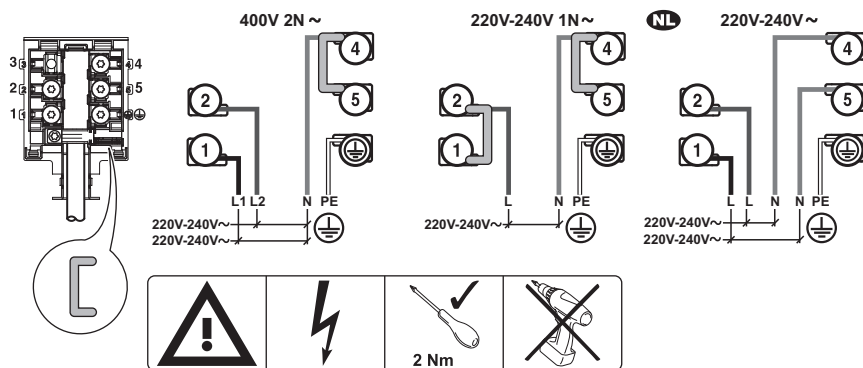
Spajanje na električnu mrežu

- Prije spajanja, provjerite je li nominalni napon uređaja koji je prikazan na nazivnoj pločici odgovara dostupnom naponu napajanja. Natpisna pločica nalazi se na donjem kućištu ploče za kuhanje.
- Pratite shemu priključivanja (nalazi se s donje strane kućišta ploče za kuhanje).
- Koristite isključivo originalne rezervne dijelove dobavljene od dobavljača rezervnih dijelova.
- Ovaj uređaj nije opremljen kabelom napajanja. Odgovarajući kabel kupite u specijaliziranoj prodavaonici. Jednofazni ili dvofazni priključak zahtijeva kabel napajanja stabilan najmanje do temperature od 70°C. Kabel obavezno treba imati završne navlake. U skladu s IEC pravilima, za jednofazni priključak koristite: kabel napajanja 3 x 4mm² a za dvofazni priključak: kabel napajanja 4 x 2.5mm². Obavezno se pridržavajte posebnih nacionalnih pravila.
- Sredstvo za iskapčanje mora biti ugrađeno u fiksno ožičenje.

- Morate izvesti priključak i priključne spojeve kako je prikazano na spojnoj shemi.
- Uzemljenje mora biti priključeno na stezaljku i mora biti dulje od vodiča električne struje.

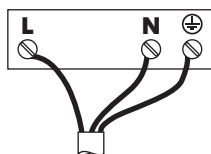
- Osigurajte priključni kabel spojnicama ili stezaljkama.

Shema spajanja



- i** Umetnite prenosnice  između vijaka kao što je prikazano.

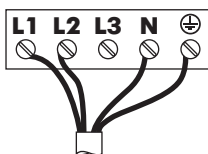
Jednofazni priključak napajanja



Boje ožičenja:

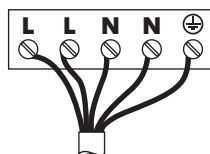
 Žuta/zelena
N Plava
L Crna ili smeđa

Dvofazni priključak napajanja **NL** Dvofazni priključak napajanja



Boje ožičenja:

 Žuta/zelena
N Plava
L1 Crna
L2 Smeđa



Boje ožičenja:

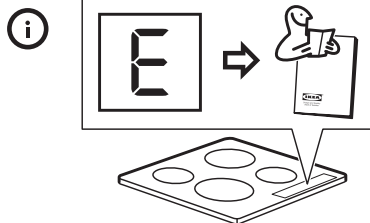
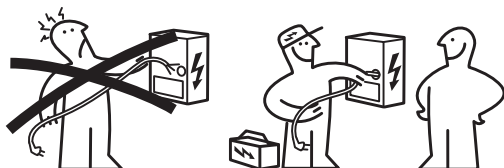
 Žuta/zelena
N Plava
N Plava
L Crna
L Smeđa

- i** Čvrsto zategnite terminalne vijke!

Nakon što ploču za kuhanje spojite na električnu mrežu, provjerite jesu li sve zone

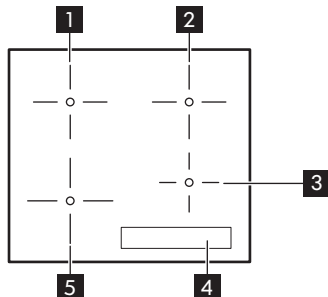
kuhanja spremne za upotrebu. Na zonu za kuhanje stavite posudu s malo vode i nakratko postavite postavku snage za svaku zonu na maksimalnu razinu.

- i** Ako se na zaslonu pojave simboli **E3** ili **E8** nakon što prvi put uključite ploču za kuhanje, pogledajte poglavlje "Rješavanje problema".



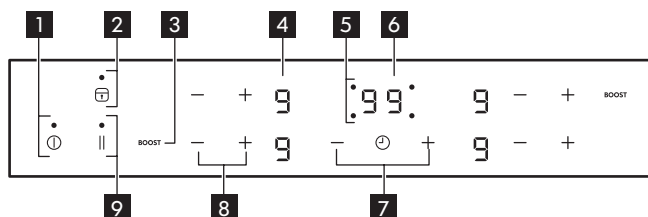
Opis proizvoda

Izgled površine za kuhanje



- 1** Jednostruka zona kuhanja (180 mm) 1800 W
- 2** Jednostruka zona kuhanja (180 mm) 1800 W, s funkcijom Booster 2500 W
- 3** Jednostruka zona kuhanja (145 mm) 1400 W
- 4** Upravljačka ploča
- 5** Jednostruka zona kuhanja (210 mm) 2300 W, s funkcijom Booster 3200 W

Izgled upravljačke ploče



1 ⓘ Za uključivanje/isključivanje uređaja.

2 Ⓛ Za uključivanje i isključivanje Blokiranje / Roditeljska zaštita / Način rada Čišćenje.

3 **BOOST** Za uključivanje funkcije Booster (Na zaslonu se prikazuje **P**).

4 Prikaz postavke snage: **0**, **1** - **9**.

5 ⌚ Indikatori tajmera zona kuhanja.

6 Zaslon tajmera: **00 - 99** minuta.

7 + / - Za produljenje ili skraćivanje vremena.

8 + / - Za povećanje ili smanjenje postavke snage.

9 || Za uključivanje Pauza.

Prikazi postavke snage

Zaslon	Opis
0	Zona kuhanja je isključena.
1 - 9	Polje kuhanja radi.
 	Pauza radi.
P	Booster radi.
E + znamenka	Došlo je do kvara. Pogledajte "Rješavanje problema".
H	Zona kuhanja još je uvijek vruća (preostala toplina).
L	Blokiranje / Roditeljska zaštita / Način rada Čišćenje radi.
F	Posuđe nije prikladno, premalo je ili nema posuđa na zoni kuhanja.
-	Automatsko isključivanje radi.

Indikator preostale topline

⚠ UPOZORENJE! **[H]** Postoji opasnost od opekotina uslijed preostale topline.

Indikatori prikazuju razinu preostale topline za zone kuhanja koje trenutno koristite.

Indikatori se mogu pojaviti i za susjedne zone kuhanja, čak i ako ih ne upotrebljavate.

Indukcijske zone kuhanja stvaraju toplinu potrebnu za kuhanje izravno na dnu posuđa. Staklokeramika se grije uslijed topline posuđa.

Svakodnevna uporaba

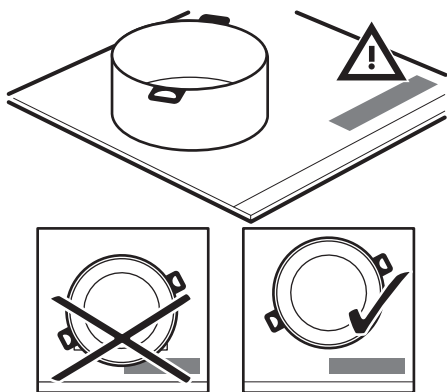
① Uključivanje/isključivanje

Dodirnite **①** na 1 sekundu za uključivanje/isključivanje uređaja.

Postavljanje posuđa

i Upravljačku ploču ne prekrivajte posuđem ili drugim predmetima. Ne stavljajte vruće posuđe na upravljačku ploču. Postoji rizik od opekline i oštećenja elektroničkih dijelova.

Posuđe stavite na sredinu odabrane zone. Provjerite da posuđe ne prelazi oznaku zone kuhanja.



Automatsko isključivanje

Funkcija automatski isključuje uređaj u sljedećim slučajevima:

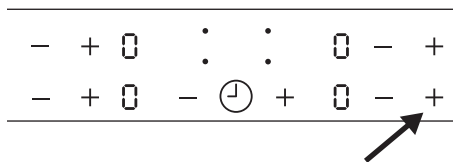
- su sve zone kuhanja isključene.
- ako niste postavili postavku snage nakon uključivanja uređaja.
- prekrijete bilo koji simbol predmetom (posuda za kuhanje, krpa itd.) duže od otprilike 10 sekundi.
- ne isključite zonu kuhanja nakon određenog vremena, ne promijenite postavku snage ili ako dođe do pregrijavanja (npr. ako ishlapi sva tekućina u posudi). Simbol **[]** svijetli. Prije ponovne uporabe, morate postaviti zonu kuhanja na **[0]**.

Postavka snage	Automatsko isključivanje nakon
[11], [1] - [2]	6 sati
[3] - [4]	5 sati
[5]	4 sata
[6] - [9]	1,5 sat

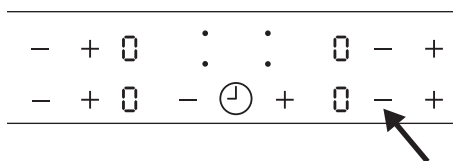
i Ako se koristi neprikladno posuđe, svijetli **[F]** na zaslonu i nakon 2 minute indikator zone kuhanja se isključuje..

Podešavanje postavke snage

Postavite stupanj snage pomoću **+** za povećanje.

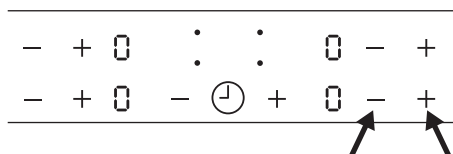


Postavite stupanj snage pomoću  za smanjenje.



Istovremeno dodirnite **+** i **—** odgovarajuće zone kuhanja za isključenje zone kuhanja.

Postavke će se prebaciti na 0.



Uporaba funkcije Booster

Funkcija Booster indukcijskim zonama
kuhanja stavlja na raspolaganje više snage.

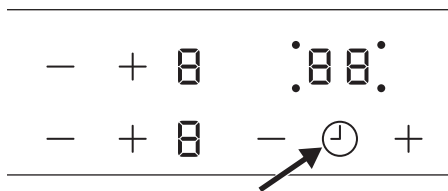
Dodirnite **BOOST** kako biste je uključili,  uključuje se na zaslonu. Nakon najviše 10 minuta, indukcijske zone kuhanja automatski se vraćaju na  postavku snage.

Uporaba tajmera

Dodirujte  dok indikator željene zone kuhanja ne počne bljeskati. Na primjer

00

za prednju desnu zonu.



Dodirnite **+** ili **-** na tajmeru kako biste postavili vrijeme između **00** i **99** minuta. Kad indikator zone kuhanja treperi sporije, tajmer odbrojava. Postavite postavku snage.

Ako je postavka snage postavljena a vrijeme istekne, čuje se zvučni signal, **00** treperi i zona kuhanja se isključuje.

Za isključivanje funkcije odabrane zone kuhanja, dodirnite . Indikator zone

Zvuční alarm

Tu funkciju također možete koristiti kao **Zvučni alarm** kad je uređaj uključen ali zone kuhanja ne rade. Na zaslon postavke snage prikazuje se **0**.

Za uključivanje funkcije dodirnite .

Dodirnite **+** ili **-** za podešavanje vremena.

Kad odbrojavanje završi, oglašava se zvučni signal, a **00** treperi. Dodirnite  za isključivanje signala.

 Ta funkcija nema utjecaja na rad zona kuhanja.

Pauza

Funkcija postavlja sve aktivne zone kuhanja na najnižu postavku snage . Kada funkcija radi, ne možete promijeniti postavku snage. Funkcija ne zaustavlja funkciju tajmera.

- Za uključivanje ove funkcije dodirnite **||**.
Uključuje se simbol **||**.
- Za isključivanje ove funkcije dodirnite **||**.
Uključuje se postavka snage koju ste prije postavili.

Blokiranje / Način rada Čišćenje

Možete zaključati upravljačku ploču a da zone kuhanja nastave raditi. To sprječava nehotičnu promjenu postavke snage.

-  Ako je potrebno, pomoću funkcije očistite površinu ploče za kuhanje.

Najprije postavite postavku snage.

Za pokretanje funkcije dodirnite . Na 4 se sekunde uključuje simbol . Tajmer ostaje uključen.

Za isključivanje funkcije dodirnite . Uključuje se postavka snage koju ste prije postavili.

Kad isključite uređaj, isključit ćete i ovu funkciju.

Roditeljska zaštita

Ova funkcija sprječava slučajno uključivanje uređaja.

Za uključivanje funkcije:

- Uključite uređaj pomoću . Ne postavljajte postavke snage.
- Dodirnite  u trajanju od 4 sekunde. Uključuje se simbol .
- Isključite uređaj pomoću .

Za isključivanje funkcije:

- Uključite uređaj pomoću . Ne postavljajte postavke snage. Dodirnite  u trajanju od 4 sekunde. Uključuje se simbol .
- Isključite uređaj pomoću .

Za premošćenje funkcije za samo jedno vrijeme kuhanja:

- Uključite uređaj pomoću . Uključuje se simbol .
- Dodirnite  u trajanju od 4 sekunde. Postavku snage postavite u sljedećih 10 sekundi. Možete rukovati uređajem.
- Kad isključite uređaj pomoću  funkcija ponovno radi.

OffSound Control (Isključivanje i uključivanje zvukova)

Po zadanim postavkama, zvukovi uređaja su uključeni.

Uključivanje i isključivanje zvukova:

1. Isključite uređaj.
2. Dodirnite  u trajanju od 3 sekunde. Zaslom se uključuje i isključuje.
3. Dodirnite  na 3 sekunde. Uključuje se  ili .
4. Dodirnite  tajmera za odabir jednog od sljedećeg:
 -  - zvuk je isključen.
 -  - zvuk je uključen.

Za potvrdu odabira pričekajte dok se uređaj automatski isključi.

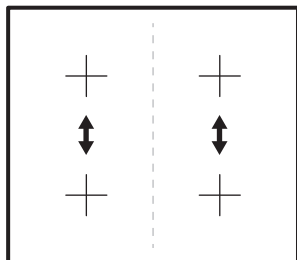
Kada je funkcija postavljena na , zvukovi se oglašavaju samo kada:

- dodirnete 
- Zvučni alarm završava,
- stavite nešto na upravljačku ploču.

-  Ako postoji problem s električnim napajanjem i uređaj se isključi, ne čuva prethodne postavke.

Funkcija izmjene snage

- Zone kuhanja grupirane su u skladu s lokacijom i brojem faza na ploči za kuhanje. Pogledajte sliku.
- Svaka faza ima maksimalno opterećenje od 3700 W.
- Funkcija dijeli snagu između zona kuhanja povezanih na istu fazu.
- Funkcija se uključuje kad ukupna električna snaga polja kuhanja priključenih na jednu fazu prijeđe 3700 W.
- Funkcija smanjuje snagu ostalih zona kuhanja povezanih na istu fazu.
- Prikaz postavke snage za smanjene zone mijenja se između dvije razine.



Tablica pečenja

Stupanj kuhanja	Koristite za:	Vrijeme (min)	Savjeti
1	Održavanje kuhane hrane toplom.	po potrebi	Posuđe poklopite poklopcem.
1 - 2	Nizozemski umak, otapanje: maslaca, čokolade, želatine.	5 - 25	Povremeno promiješajte.
1 - 2	Zgušnjavanje: mekani omleti, pržena jaja.	10 - 40	Kuhati poklopljeno.
2 - 3	Kuhanje riže i jela na bazi mlijeka, zagrijavanje gotovih jela.	25 - 50	Dodajte najmanje dvostruko više vode nego riže, jela na mlijeku promiješajte na pola postupka kuhanja.
3 - 4	Povrće kuhano na pari, riba, meso.	20 - 45	Dodati nekoliko žlica tekućine.
4 - 5	Krumpir kuhan na pari.	20 - 60	Koristite maks. ¼ l vode za 750 g krumpira.
4 - 5	Kuhanje većih količina namirnica, variva i juha.	60 - 150	Do 3 l tekućine plus sastojci.
6 - 7	Lagano prženje: odresci, teleći cordon-bleu, kotleti, mljeveno meso u tijestu, kobasice, jetra, zaprška, jaja, palačinke, uštipci.	po potrebi	Preokrenuti kada prođe pola vremena.

Stupanj kuhanja	Koristite za:	Vrijeme (min)	Savjeti
7 - 8	Jako prženje, popečki od krumpira, odresci od buta, odresci.	5 - 15	Preokrenuti kada prođe pola vremena.
9	Kipuća voda, kuhanje tjestenine, prženje mesa (gulaš, pečenje u loncu), prženje krumpirića u dubokom ulju.		
	Ključanje velikih količina vode. Uključen je Booster.		

 Podaci u tablici navedeni su samo orijentacijski.

Upute za uporabu posuđa

 **UPOZORENJE!** Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

Koje posuđe koristiti

Koristite samo posuđe koje odgovara indukcijskim pločama za kuhanje. Posuđe mora biti izrađeno od feromagnetskog materijala, kao što je:

- lijevano željezo;
- emajlirani čelik;
- ugljični čelik;
- nehrđajući čelik (većina vrsta);
- aluminij s feromagnetskim premazom ili feromagnetskom oplatom.

Da utvrdite jesu li lonac ili tava prikladni, potražite simbol  (obično je utisnut na dno posuđa). Također na dno možete staviti i magnet. Ako se prilijepi za donju stranu, posuđe će raditi na indukcijskoj ploči.

Da biste osigurali optimalnu učinkovitost, uvijek koristite lonce i tave s ravnim dnom koje ravnomjerno raspoređuje toplinu. Ako je dno neravnomjerno, to će utjecati na snagu i toplinsku vodljivost.

Način korištenja

Minimalni promjer dna posude/tave za različita polja kuhanja

Kako bi se osiguralo da ploča za kuhanje pravilno radi, posuđe mora imati odgovarajući minimalni promjer, kao i jednu ili više referentnih točaka naznačenih na površini ploče.

Uvijek koristite zonu za kuhanje koja najbolje odgovara promjeru dna posuđa.

Zona kuhanja	Promjer posuđa [mm]
Stražnja lijeva	145 - 180
Prednja lijeva	125 - 210
Stražnja desna	145 - 180
Prednja desna	125 - 145

Prazno ili posuđe/tave tankog dna

Nemojte koristiti prazno posuđe/tave ili suđe za kuhanje s tankim dnom na ploči za kuhanje jer ploča neće moći pratiti temperaturu ili će se automatski isključiti ako je temperatura previsoka. To može rezultirati oštećenjem posuđa ili površine ploče za kuhanje. Ako se to dogodi, nemojte ništa dirati i čekajte da se sve komponente ohlade.

Ako se na zaslonu prikaže poruka, pogledajte "Rješavanje problema".

Savjeti/preporuke
Zvukovi tijekom kuhanja

Kad je zona kuhanja uključena, može kratko brujati. To je svojstveno svim indukcijskim zonama kuhanja i ne ugrožava rad niti trajnost uređaja. Zvuk ovisi o upotrijebljenom posuđu. Ako uzrokuje značajne smetnje, moglo bi vam pomoći to da promijenite posuđe.

Uobičajeni zvukovi rada indukcijske ploče

Indukcijska tehnologija temelji se na stvaranju elektromagnetskih polja za stvaranje topline izravno na dnu posuđa. Lonci i tave mogu uzrokovati različite zvukove ili vibracije ovisno o načinu proizvodnje. Ti su zvukovi opisani na sljedeći način:

- **Tiho zujanje (poput transformatora):** Ova buka nastaje pri kuhanju na visokoj temperaturi. Temelji se na količini energije prenesene s ploče za kuhanje na posuđe. Buka prestaje ili se stišava kada se smanji razina topline.
- **Tiho zviždanje:** Ova buka nastaje kada je posuda za kuhanje prazna. Prestaje kad se tekućina ili hrana stave u posudu.
- **Pucketanje:** Ta se buka javlja pri posuđu za kuhanje koje se sastoji od različitih materijala složenih jedan na drugi. To je uzrokovano vibracijama površina na kojima se susreću različiti materijali. Buka

se javlja na posuđu za kuhanje i može varirati ovisno o količini hrane ili tekućine i načinu kuhanja (npr. Vrenje, pirjanje, prženje).

- **Glasno zviždanje:** Ova buka javlja se s posuđem za kuhanje koje se sastoji od različitih materijala složenih jedan na drugi, i kada se dodatno koriste pri maksimalnoj snazi, a također i na dvije zone za kuhanje. Buka prestaje ili se stišava kada se smanji razina topline.
- **Zvukovi ventilatora:** Za pravilan rad elektroničkog sustava potrebno je regulirati temperaturu ploče za kuhanje. U tu svrhu ploča za kuhanje opremljena je ventilatorom za hlađenje, koji se aktivira za smanjenje i regulaciju temperature elektroničkog sustava. Ventilator može nastaviti raditi i nakon isključivanja aparata ako je otkrivena temperatura ploče za kuhanje još uvijek previsoka nakon isključivanja.
- **Ritmički zvukovi, slični otkucavanju:** Ta se buka javlja samo kada rade najmanje tri zone za kuhanje, a nestaje ili slabi kada su neke od njih isključene. Opisani šumovi normalni su dio opisane indukcijske tehnologije i ne smiju se smatrati nedostacima.

Čišćenje i održavanje

Opće informacije



UPOZORENJE! Prije čišćenja isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi.



UPOZORENJE! Iz sigurnosnih razloga nemojte čistiti pećnicu uređajima na paru ili uređajima pod tlakom.



UPOZORENJE! Oštra i abrazivna sredstva za čišćenje oštećuju uređaj. Nakon svake upotrebe očistite uređaj i uklonite ostatke vodom i tekućinom za pranje suđa. Također uklonite ostatke sredstava za čišćenje.



Ogrebotine ili tamne mrlje na staklokeramici koje više nije moguće odstraniti ne utječu na rad uređaja.

Uklanjanje ostataka i tvrdokorne prljavštine

Odmah trebate ukloniti hranu koja sadrži šećer, plastiku ili ostatke aluminijske folije. Strugač je najbolji alat za čišćenje staklenih površina. Ne isporučuje se s uređajem. Stavite strugač pod kutom u odnosu na površinu ploče za kuhanje i uklonite ostatke klizeći oštricom po površini. Uređaj očistite

vlažnom krpom i s malo deterdženta. Na kraju, staklenu površinu obrišite suhom krpom.

Krugove od kamenca i vode, masne mrlje ili sjajne metalne promjene boje treba ukloniti nakon što se uređaj ohladi. Koristite samo posebno sredstvo za čišćenje staklokeramike ili nehrđajućeg čelika.

Rješavanje problema



UPOZORENJE! Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

Rješavanje problema...

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ne možete uključiti uređaj ili rukovati njime.	Uređaj nije priključen na napajanje ili nije pravilno priključen.	Provjerite je li uređaj ispravno priključen na električno napajanje. Osigurajte ispravno postavljanje pozivom ovlaštenog instalatera.
	Od uključivanja uređaja proteklo je više od 10 sekundi.	Ponovno uključiti uređaj.
	Roditeljska zaštita ili Blokiranje je uključeno  .	Isključite Roditeljska zaštita. Pogledajte odjeljke "Roditeljska zaštita" ili "Blokiranje".
	Istovremeno je dodirnuto više simbola na upravljačkoj ploči.	Istodobno dodirnite samo jedan simbol.
	Na upravljačkoj ploči ima vode ili masnih mrlja.	Očistite upravljačku ploču i pričekajte nekoliko sekundi prije ponovnog uključivanja.
Oglašava se zvučni signal i uređaj se isključio.	Jedan ili više simbola na upravljačkoj ploči ostalo je pokriveno duže od 10 sekundi.	Uklonite sve predmete sa simbola.
Na zaslonu se naizmjenično prikazuju dvije postavke snage.	Funkcija izmjene snage smanjuje snagu te zone kuhanja.	Pogledajte "Funkcija izmjene snage".

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Indikator preostale topline ništa ne prikazuje.	Zona kuhanja bila je samo na kratko u radu i stoga još nije vruća.	Ako bi zona kuhanja trebala biti vruća, kontaktirajte službu posprodaje.
Nema signala kad dodirnete simbole na ploči.	Signali su isključeni.	Uključite signale. Pogledajte "OffSound Control".
Uključuje se  .	Neprikladno posuđe.	Koristite prikladno posuđe.
	Na zoni kuhanja nema posuđa.	Stavite posuđe na zonu kuhanja.
	Promjer dna posuđa prema len je za zonu kuhanja.	Premjestite na manju zonu kuhanja.
 i broj su prikazani.	Došlo je do pogreške na ploči za kuhanje.	Na nekoliko trenutaka odvojite ploču za kuhanje od mrežnog napajanja. Isključite osigurač iz električne instalacije u kućanstvu. Ponovno ukopčajte. Ako se  ponovno pojavi, kontaktirajte ovlašteni servis.
 pojavljuje se nakon uključivanja uređaja.	Električni priključak nije ispravan.	Provjerite je li uređaj ispravno priključen na električno napajanje. Osigurajte ispravno postavljanje pozivom ovlaštenog instalatera.
Uključuje se  .	Rade Automatsko isključivanje i zaštita od pregrijavanja zone kuhanja.	Isključite uređaj. Uklonite vruću posudu. Nakon otprilike 30 sekundi ponovno uključite zonu kuhanja.  bi trebalo nestati, a Indikator preostale topline može ostati uključen. Ohladite posuđe i provjerite "Upute za uporabu posuđa".
Uključuje se  .	Električni priključak nije ispravan. Ploča za kuhanje priključena je samo na jednu fazu.	Provjerite je li uređaj ispravno priključen na električno napajanje. Osigurajte ispravno postavljanje pozivom ovlaštenog instalatera.
	Možda je oštećena elektronika.	Obratite se IKEA pozivnom centru.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Možete čuti stalni zvučni signal.	Električni priključak nije ispravan.	Iskopčajte ploču za kuhanje iz napajanja električne mreže. Osigurajte ispravno postavljanje pozivom ovlaštenog instalatera.

Ako postoji greška, pokušajte je riješiti slijedeći upute za rješavanje problema.

Ako se problem ne može riješiti, obratite se trgovini IKEA ili ovlaštenom servisu. Potpuni popis kontakata koje je odobrila IKEA možete pronaći na kraju ovog korisničkog priručnika.



Ako ste pogrešno rukovali uređajem ili instalaciju nije obavio ovlašten instalater, servis od strane ovlaštenog tehničara ili dobavljača možda neće biti besplatan, čak i ako je to u jamstvenom roku.

Tehnički podaci

Natpisna pločica

Country of origin
© Inter IKEA Systems B.V. 1999

000.000.00

21552 IKEA of Sweden AB
SE - 343 81 Älmhult

Design and Quality
IKEA of Sweden

PO/M

Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 7.35kW

PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz

Gornja slika predstavlja natpisnu pločicu uređaja. Stvarna natpisna pločica nalazi se na dnu kućišta ploče za kuhanje. Serijski broj specifičan je za svaki proizvod.

Poštovani kupče, dodatnu natpisnu pločicu čuvajte zajedno s korisničkim priručnikom.

To će nam omogućiti da vam pružimo bolju pomoć preciznom identifikacijom ploče za kuhanje u slučaju da u budućnosti zatrebate našu pomoć. Zahvaljujemo vam na pomoći!

Energetska učinkovitost

Informacije o proizvodu u skladu s EU uredbom o ekološkom dizajnu

Identifikacija modela	MATMÄSSIG 104.670.93
Vrsta ploče za kuhanje	Ugradbena ploča za kuhanje
Broj zona za kuhanje	4

Toplinska tehnologija		Indukcija
Promjer kružnih zona za kuhanje (Ø)	Prednja lijeva Stražnja lijeva Prednja desna Stražnja desna	21.0 cm 18.0 cm 14.5 cm 18.0 cm
Potrošnja energije po zoni kuhanja (EC electric cooking)	Prednja lijeva Stražnja lijeva Prednja desna Stražnja desna	188.9 Wh/kg 178.8 Wh/kg 183.4 Wh/kg 176.9 Wh/kg
Potrošnja energije ploče za kuhanje (EC electric hob)		182.0 Wh/kg
IEC / EN 60350-2 - Kućanski električni uređaji za kuhanje - 2. dio: Ploče za kuhanje - Metode za mjerenje učinkovitosti.		

Ušteda energije

Tijekom svakodnevnog kuhanja možete uštedjeti energiju ako slijedite savjete u nastavku.

- Kad zagrijavate vodu, koristite samo onu količinu koja vam je potrebna.

- Ako je moguće, posuđe uvijek poklopite poklopcima.
- Posuđe stavite izravno na središte zone kuhanja.
- Koristite preostalu toplinu za održavanje hrane toplom ili za njezino topljenje.

Informacije o proizvodu za potrošnju energije i maksimalno vrijeme do primjenjivog načina rada pri niskoj snazi

Potrošnja energije u načinu rada "isklj."	0.3 W
Maksimalno vrijeme potrebno da oprema automatski dosegne primjenjivi način rada pri niskoj snazi	2 min

Briga za okoliš

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

JAMSTVO TVRTKE IKEA

Koliko dugo vrijedi jamstvo tvrtke IKEA?

Ovo jamstvo vrijedi pet godina od originalnog datuma kupnje vašeg uređaja u

IKEI. Kao dokaz kupnje potreban je originalni račun. Servisiranje uređaja u okviru jamstva ne produljuje jamstveni rok uređaja.

Tko obavlja servis?

Servis obavlja servis tvrtke IKEA kroz svoj servis ili kroz mrežu autoriziranih servisnih partnera.

Što ovo jamstvo pokriva?

Jamstvo pokriva greške na uređaju nakon datuma kupnje u prodavaonici tvrtke IKEA, koje su prouzrokovane manjkavom izvedbom ili greškama u materijalu. Ovo se jamstvo primjenjuje samo na upotrebu u domaćinstvu. Izuzeci su navedeni pod naslovom "Što nije pokriveno ovim jamstvom?". U okviru jamstvenoga roka pokrit će se troškovi za popravak grešaka, npr. troškovi za popravke, dijelove, rad i putni troškovi, pod uvjetom da je uređaj dostupan za popravak bez posebnih troškova. Na ove uvjete primjenjuju se smjernice EU (br. 99/44/EZ) i važeći lokalni propisi. Zamijenjeni dijelovi postaju vlasništvo tvrtke IKEA.

Što će IKEA učiniti kako bi riješila problem?

Ovlašteni servis tvrtke IKEA pregledat će proizvod i prema vlastitoj procjeni odlučiti je li problem pokriven jamstvom. Ako se smatra pokrivenim, servis tvrtke IKEA ili njegov autorizirani servisni partner u svom će vlastitom servisu prema vlastitoj procjeni ili popraviti oštećeni proizvod ili ga zamijeniti istim ili sličnim proizvodom.

Što nije pokriveno ovim jamstvom?

- Normalno habanje
- Namjerna oštećenja ili oštećenja zbog nemara, oštećenja uzrokovana nepridržavanjem uputa za upotrebu, neispravnom instalacijom ili spajanjem na pogrešan napon, oštećenja uzrokovana kemijskim ili elektrokemijskim reakcijama, oštećenja uslijed hrđanja, korozije ili djelovanja vode koja uključuju, ali nisu ograničena na oštećenja uzrokovana prekomjernom količinom kamenca u vodovodnom priključku, oštećenja uzrokovana nenormalnim uvjetima okoliša.

- Potrošni dijelovi koji uključuju baterije i žarulje.
- Nefunkcionalni i dekorativni dijelovi koji ne utječu na normalno korištenje uređaja, uključujući i eventualne ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajna oštećenja uzrokovana stranim tijelima ili tvarima i čišćenje ili otčepeljivanje filtara, sustava za izbacivanje vode ili ladica za deterdžente.
- Oštećenja sljedećih dijelova: keramike, stakla, pribora, košara za posuđe i pribor za jelo, dovodnih i odvodnih cijevi, brtvi, žarulja i poklopaca za žarulje, zaslona, tipki, kućišta i dijelova kućišta. Osim ako se može dokazati da je takvo oštećenje nastalo zbog greške na proizvodu.
- Slučajevi u kojima se tijekom posjeta serviseru ne može utvrditi greška.
- Popravci koje nije izveo naš ovlašteni servis i/ili ugovorni partner autoriziranog servisa, ili ako nisu korišteni originalni rezervni dijelovi.
- Popravci uzrokovani manjkavom instalacijom, ili instalacijom koja ne odgovara specifikacijama. Upotreba uređaja u okruženju koje nije domaćinstvo, tj. profesionalna upotreba
- Upotreba uređaja u okruženju koje nije domaćinstvo, tj. profesionalna upotreba
- Oštećenja prilikom transporta. Ako klijent transportira proizvod do svog doma ili druge adrese, IKEA nije odgovorna za eventualna oštećenja koja mogu nastati tijekom transporta. Ako pak IKEA proizvod dostavi na dostavnu adresu klijenta, tada ovo jamstvo pokriva oštećenja proizvoda nastala tijekom dostave.
- Troškove prvotne instalacije uređaja tvrtke IKEA. Ipak, ako servis tvrtke IKEA ili njegov autorizirani servisni partner popravi ili zamijeni uređaj u okviru uvjeta ovoga jamstva, servis ili njegov autorizirani servisni partner ponovno će instalirati popravljeni uređaj ili zamjenski uređaj, ako je to potrebno.

Ovo se ograničenje ne odnosi na besprijekoran rad koji je izveo kvalificirani specijalist koristeći originalne dijelovi kako bi

prilagodio uređaj tehničkim sigurnosnim specifikacijama druge zemlje EU-a.

Kako se primjenjuje zakon zemlje

Jamstvo tvrtke IKEA daje Vam određena zakonska prava koja pokrivaju ili prelaze lokalne zahtjeve. Ipak, ovi uvjeti ni na koji način ne ograničavaju potrošačka prava propisana lokalnom zakonskom regulativom

Područje važenje

Za uređaje kupljene u nekoj od zemalja EU i transportirane u drugu zemlju EU, usluga servisa pružit će se u okviru uvjeta jamstva koji su uobičajeni u novoj zemlji. Obveza obavljanja servisa u okviru jamstva postoji samo ako uređaj odgovara i ako je postavljen u skladu s:

- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj se podnosi jamstveni zahtjev;
- uputama za sastavljanje i sigurnosnim podacima u korisničkom priručniku;

Ovlašteni servis za uređaje tvrtke IKEA:

Ne oklijevajte kontaktirati IKEA servis kako biste:

1. podnijeli zahtjev za servis u okviru ovoga jamstva;
2. zatražili pojašnjenje načina instalacije IKEA uređaja u kuhinjski namještaj tvrtke IKEA. Servis neće pružiti pojašnjenja u vezi s:
 - općenitom instalacijom IKEA kuhinja;
 - električnim priključcima (ako uređaj dolazi bez utikača i kabela), priključcima za vodu i plin, budući da takve priključke mora obaviti autorizirani serviser.
3. zatražili pojašnjenje sadržaja korisničkog priručnika i specifikacija uređaja tvrtke IKEA

Kako bismo bili sigurni da Vam možemo pružiti najbolju podršku, molimo Vas da, prije nego što nas kontaktirate, pažljivo pročitate dio s uputama za sastavljanje i/ili korisnički priručnik u ovoj knjižici.

Kako nas možete kontaktirati ako Vam je potreban naš servis



Molimo Vas da na posljednjoj stranici ovog priručnika potražite potpuni popis kontakata tvrtke IKEA i odgovarajuće brojeve telefona za svaku državu.



Kako bismo Vam mogli pružiti bržu uslugu, preporučujemo Vam da koristite brojeve telefona navedene na kraju ovog priručnika. Uvijek se obratite na brojeve navedene u knjižici uređaja za koji Vam je pomoć potrebna. Prije nego nas nazovete obvezno pripremite IKEA broj proizvoda (8-znamenasti kod) i serijski broj (8-znamenasti kod koji se nalazi na natpisnoj pločici) uređaja za koji vam je potrebna naša pomoć.



SAČUVAJTE SVOJ RAČUN!

Račun je Vaš dokaz kupnje i potreban je za vađenje jamstva. Na računu je također naveden naziv IKEA artikla i broj (šifra od 8 znamenaka) za svaki uređaj koji ste kupili.

Trebate li dodatnu pomoć?

Za sva dodatna pitanja koja se ne odnose na uslugu nakon prodaje Vašeg uređaja, molimo Vas kontaktirati najbliži IKEA pozivni centar. Preporučujemo Vam da, prije nego što nas nazovete, pročitate dokumentaciju uređaja.

Kazalo

Varnostne informacije	25	Vzdrževanje in čiščenje	39
Varnostna navodila	27	Odpravljanje težav	39
Namestittev	29	Tehnični podatki	42
Električna povezava	30	Energijska učinkovitost	42
Opis izdelka	32	Skrb za okolje	43
Vsakodnevna uporaba	34	IKEINA GARANCIJA	43
Razpredelnica za peko	37		
Nasveti za posodo	37		

Pridržujemo si pravico do sprememb.

Varnostne informacije

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe in škodo, nastalo zaradi napačne namestitve in uporabe. Navodila shranite skupaj z napravo za poznejšo uporabo.

Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci, mlajši od osem (8) let, ter osebe z visoko stopnjo invalidnosti se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo .
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- **OPOZORILO:** Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Med uporabo in hlajenjem naprave naj bo naprava izven dosega otrok in hišnih ljubljenčkov.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.

- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena le kuhanju.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- OPOZORILO: Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Pazite, da se ne dotaknete grelcev.
- Naprave ne upravljajte z zunanjo programsko uro ali z ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- OPOZORILO: Kuhanje na kuhalni plošči z maščobo ali oljem brez nadzora je lahko nevarno in lahko pripelje do požara.
- Ognja, ki nastane med kuhanjem, nikoli ne poskušajte pogasiti z vodo. Izklopite napravo in plamene prekrijte s požarno odejo ali pokrovom.
- POZOR: Kuhanje mora biti nadzorovano. Kratkotrajno kuhanje mora biti stalno nadzorovano.
- OPOZORILO: Nevarnost požara: Na kuhalnih površinah ne shranjujte predmetov.
- Ne postavljajte kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovke na površino kuhalne plošče, ker se lahko segrejejo.
- Ne uporabljajte, preden jo namestite v vgrajeno strukturo.
- Pred vzdrževalnimi deli napravo izključite iz električnega omrežja.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika.

- Po uporabi kuhalne plošče jo izklopite s pomočjo tipke na njej, ne zanašajte se na tipalo za posodo.
- **OPOZORILO:** Če je površina počena, izklopite napravo, da preprečite možnost udara električnega toka. Če je naprava priključena na električno omrežje neposredno preko razdelilne omarice, odstranite varovalko, da napravo izključite iz napajanja. V obeh primerih se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, zastopnik njegovega pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba.
- **OPOZORILO:** Uporabljajte samo varovala kuhalne plošče, ki jih je zasnoval proizvajalec kuhalne naprave ali ki jih proizvajalec naprave navede kot primerne v navodilih za uporabo, ali varovala kuhalne plošče, priložena napravi. Zaradi uporabe neprimernih varoval lahko pride do nezgode.

Varnostna navodila

Namestitev



OPOZORILO! Napravo mora namestiti pooblaščen monter.



Upoštevajte navodila za montažo, priložena napravi.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte predpisano najmanjšo razdaljo do drugih naprav in enot.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Izreze zatesnite s tesnilom, da vlaga ne povzroči nabrekanja.

- Spodnjo stran naprave zaščitite pred paro in vlago.
- Naprave ne nameščajte v bližino vrat ali pod okna. Na ta način preprečite, da bi vroča posoda padla z naprave, ko odprete vrata ali okno.
- Pod kuhalno ploščo mora biti dovolj prostora za kroženje zraka.
- Spodnji del naprave se lahko segreje. Če je naprava nameščena nad predale, pod njo namestite nevnemljivo ločevalno ploščo za preprečitev dostopa do spodnjega dela.

Električne povezave



OPOZORILO! Nevarnost požara in električnega udara.

- Vse priključitve na električno omrežje mora opraviti pooblaščen monter.
- Napravo morate ozemljiti, .
- Pred katerikoli posegom se prepričajte, da naprava ni priključena na električno omrežje.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Naprava mora biti nameščena pravilno. Zaradi slabo pritrjenega in napačnega priključnega kabla ali vtiča (če je na voljo) se lahko pregreje priključek.
- Uporabite pravi električni priključni kabel.
- Priključni kabel se ne sme zaplesti.
- Prepričajte se, da je nameščena zaščita pred električnim udarom.
- Na kabl u uporabite objemko za razbremenitev napetosti.
- Poskrbite, da se priključni kabel ali vtič (če obstaja) ne dotika vroče naprave ali posode, ko napravo vključite v bližnje vtičnice.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča (če obstaja) ali kabla. Za zamenjavo poškodovanega kabla se obrnite na naš pooblaščen servisni center ali električarja.
- Zaščita pred udarom električnega toka izoliranih delov in delov pod električno napetostjo mora biti pritrjena tako, da je ni mogoče odstraniti brez orodja.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Če je omrežna vtičnica zrahljana, ne vtikajte vtiča.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Uporabite le prave izolacijske naprave: odklopnike, varovalke (talilne varovalke odvijte iz nosilca), zaščitne naprave na diferenčni tok in kontaktorje.
- Električna napeljava mora vključevati izolacijsko napravo, ki omogoča odklop naprave iz omrežja na vseh stikalih.

Izolacijska naprava mora imeti kontaktno odprtino s premerom vsaj 3 mm.

Uporaba



OPOZORILO! Nevarnost poškodb, opeklin in električnega udara.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Pred prvo uporabo odstranite vso embalažo, etikete in zaščitno folijo (če obstaja).
- Prepričajte se, da prezračevalne odprtine niso ovirane.
- Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora.
- Kuhališče izklopite po vsaki uporabi.
- Ne postavljajte jedilnega pribora ali pokrovk kozic na kuhališča. Lahko se močno segrejejo.
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami, ali kadar je v stiku z vodo.
- Naprave ne uporabljajte kot delovno površino ali površino za odlaganje.
- Če je površina naprave počena, takoj odklopite napravo iz napajanja. S tem preprečite električni udar.
- Osebe s srčnim spodbujevalnikom morajo biti med delovanjem naprave vsaj 30 cm oddaljene od indukcijskih kuhališč.
- Ko položite hrano v vroče olje, lahko olje pljuska na vse strani.
- Med kuhlno površino in posodo ne uporabljajte aluminijaste folije ali drugih materialov, razen če proizvajalec naprave ni navedel drugače.
- Uporabljajte samo dodatno opremo, ki jo za to napravo priporoča proizvajalec.



OPOZORILO! Nevarnost požara in eksplozije.

- Maščobe in olja lahko ob segrevanju sproščajo vnetljive hlape. Plamenov ali segrelih predmetov ne približujte maščobam in olju, kadar kuhate z njimi.
- Hlapi, ki jih sprošča zelo vroče olje, lahko povzročijo spontani vžig.
- Rabljeno olje, ki lahko vsebuje ostanke hrane, lahko povzroči požar pri nižji temperaturi kot olje, ki se uporablja prvič.

- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.

⚠ OPOZORILO! Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Vroče posode ne puščajte na upravljalni plošči, da ne tvegate opeklin.
- Ne postavljajte vročega pokrova posode na stekleno površino kuhalne plošče.
- Ne dovolite, da iz posode povre vsa tekočina.
- Pazite, da predmeti ali posoda ne padejo na napravo. Površina se lahko poškoduje.
- Ne vklapljajte kuhališč, na katerih je prazna posoda ali pa so sploh ni nobene posode.
- Posoda, ki je izdelana iz litega železa ali oz. ima poškodovano dno, lahko opraska steklo/steklokeramiko. Te predmete vedno dvignite, kadar jih morate premakniti na kuhalni površini.

Skrb in čiščenje

- Napravo redno čistite, da preprečite poškodbe materiala na površini.
- Preden se lotite čiščenja naprave, jo izklopite in počakajte, da se ohladi.
- Očistite napravo s vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna

čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih čistilnih gob, topil ali kovinskih predmetov, razen če je navedeno drugače.

Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

Odlaganje

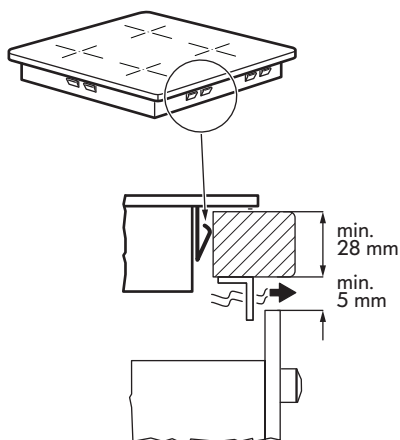
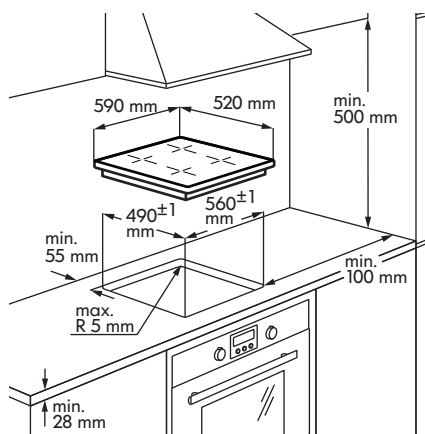
⚠ OPOZORILO! Nevarnost poškodb ali zadušitve.

- Za informacije o pravilnem odlaganju naprave se obrnite na lokalno upravo.
- Izključite napravo iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavrzite.

Namestitev

⚠ OPOZORILO! Oglejte si poglavja o varnosti.

Splošne informacije



- i** Pri nameščanju je treba upoštevati trenutno veljavne zakone, predpise, direktive in standarde (pravila in predpise glede električne varnosti, ustrezno recikliranje v skladu s predpisi itd.) v državi uporabe!

- Za dodatne informacije o namestitvi si oglejte navodila za montažo.
- Če pod kuhalno ploščo ni pečice, pod njo namestite ločevalno ploščo po navodilih za montažo.
- Med napravo in delovno površino ne nanašajte silikonske tesnilne mase.

Električna povezava

⚠ OPOZORILO! Oglejte si poglavja o varnosti.

⚠ OPOZORILO! Vse priključitve na električno omrežje mora opraviti pooblaščen monter.

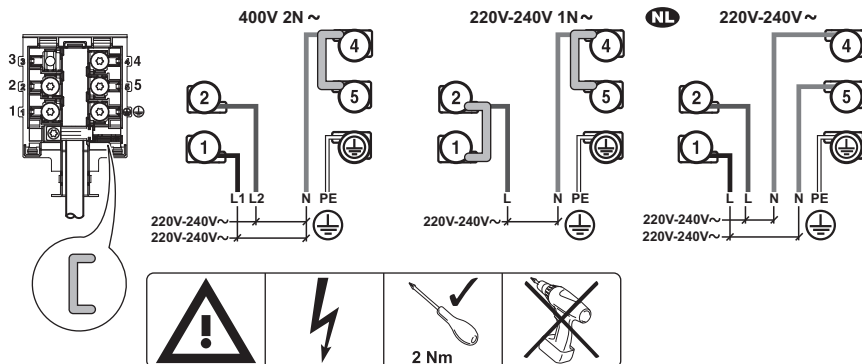
Električna povezava

- Pred priključitvijo preverite, ali nazivna napetost naprave s ploščice za tehnične navedbe ustreza razpoložljivi napajalni napetosti. Ploščica za tehnične navedbe se nahaja na spodnjem delu kuhalne plošče.
- Upoštevajte vezalno shemo (nahaja se na površini pod ohišjem kuhalne plošče).

- Uporabite samo originalne nadomestne dele, ki jih dobite v trgovinah za rezervne dele.
- Napravi ni priložen napajalni kabel. Pri specializiranem trgovcu kupite pravega. Za enofazno ali dvofazno priključitev uporabite električni priključni kabel, ki prenese temperaturo najmanj 70 °C. Kabel mora imeti tulce. V skladu s predpisi IEC za enofazno priključitev uporabite: kabel 3 x 4mm² in za dvofazno priključitev: kabel 4 x 2,5mm². Upoštevati morate posebne državne predpise.
- V primeru fiksnega ožičenja morate imeti stikalo za odklop iz omrežja.
- Priključitev in povezovalne člene izpeljite, kot je prikazano na vezalni shemi.

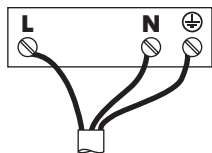
- Ozemljitveni vodnik je povezan s priključkom in mora biti daljši od vodnikov z električnim tokom.
- Priključni kabel pritrdite s kabelskimi objemkami ali sponkami.

Vežalna shema



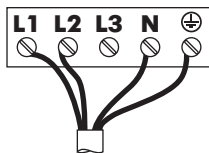
- i** Med vijake vstavite premostitev , kot je prikazano.

Glavni električni priključek, 1- Glavni električni priključek, 2- **NL** Glavni električni priključek, 2-fazni



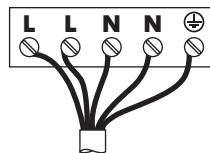
Barve ožičenja:

 Rumena/zelena
N Modra
L Črna ali rjava



Barve ožičenja:

 Rumena/zelena
N Modra
L1 Črna
L2 Rjava



Barve ožičenja:

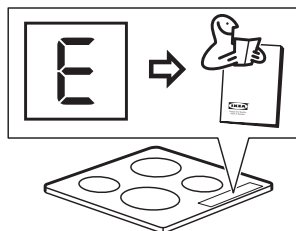
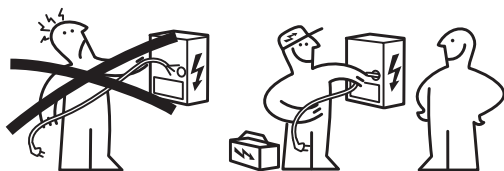
 Rumena/zelena
N Modra
N Modra
L Črna
L Rjava

- i** Dobro privijte vijake priključka!

Ko kuhhalno ploščo priključite na električno omrežje, preverite, ali so vsa kuhališča pripravljena za uporabo. Na kuhališče postavite posodo z nekaj vode in za kratek

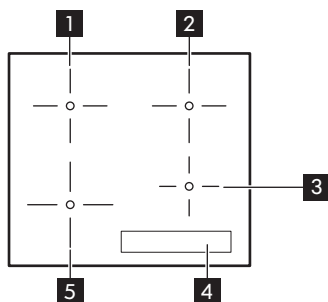
čas za vsako kuhališče nastavite moč na najvišjo stopnjo.

- i** Če se po prvem vklopu kuhhalne plošče na prikazovalniku prikaže simbol  ali , si oglejte poglavje »Odpravljanje težav«.



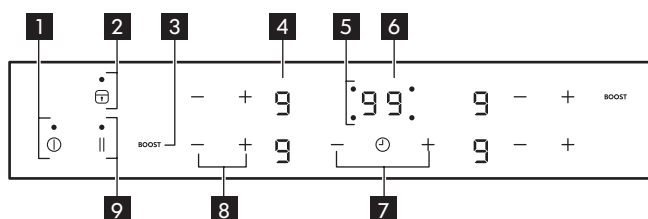
Opis izdelka

Razporeditev kuhalnih površin



- 1** Enojno kuhališče (180 mm) 1800 W
- 2** Enojno kuhališče (180 mm) 1800 W s funkcijo Booster 2500 W
- 3** Enojno kuhališče (145 mm) 1400 W
- 4** Upravljalna plošča
- 5** Enojno kuhališče (210 mm) 2300 W s funkcijo Booster 3200 W

Razporeditev na upravljalni plošči



- 1 ⏻ Za vklop/izklop naprave.
- 2 🔒 Za vklop in izklop funkcije Ključavnica / Varovalo za otroke / Način čiščenja.
- 3 **BOOST** Za vklop možnosti Booster (na prikazovalniku se prikaže **P**).
- 4 Prikazovalnik nastavitve moči: **0**, **1** - **9**.
- 5 🕒 Indikatorji programske ure kuhališč.
- 6 Prikazovalnik programske ure: **00** - **99** minut.
- 7 + / - Za podaljšanje ali skrajšanje časa.
- 8 + / - Za povečanje ali zmanjšanje moči.
- 9 || Za vklop možnosti Začasno ustavi.

Prikazovalniki nastavitvev moči

Prikazovalnik	Opis
0	Kuhališče je izklopljeno.
1 - 9	Kuhališče deluje.
 	Deluje funkcija Začasno ustavi.
P	Deluje funkcija Booster.
E + številka	Prišlo je do okvare. Oglejte si »Odpravljanje težav«.
H	Kuhališče je še vedno vroče (akumulirana toplota).
L	Deluje funkcija Ključavnica / Varovalo za otroke / Način čiščenja.
F	Posoda ni prava ali je premajhna oz. na kuhališču ni posode.
-	Deluje funkcija Samodejni izklop.

Indikator akumulirane toplote

⚠ OPOZORILO! **H** Nevarnost opeklin zaradi akumulirane toplote.

Indikatorji prikazujejo stopnjo akumulirane toplote za kuhališča, ki jih trenutno

uporabljate. Indikatorji lahko zasvetijo tudi za sosednja kuhališča, tudi če jih ne uporabljate.

Indukcijsko kuhališče ustvarja toploto, ki je potrebna za kuhanje, neposredno v dnu posode. Steklokeramična plošča se segreje zaradi toplote v posodi.

Vsakodnevna uporaba

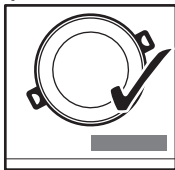
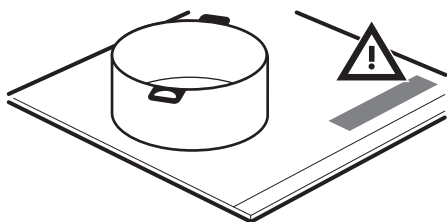
① Vklop/izklop

Za vklop/izklop naprave eno sekundo pritiskajte polje ①.

Postavitev posode

i Upravljalne plošče ne pokrivajte s posodo ali drugimi predmeti. Na nadzorno ploščo ne postavljajte vroče posode. Obstaja nevarnost opeklin in poškodbe elektronskih delov.

Posodo postavite na sredino izbranega kuhališča. Poskrbite, da posoda ne bo postavljena prek oznak kuhališča.



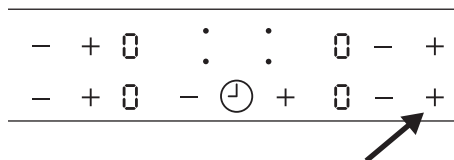
- so vsa kuhališča izklopljena.
- po vklopu naprave ne nastavite moči.
- s poljubnim predmetom (npr. posodo, krpo itd.) za več kot pribl. 10 sekund prekrijete simbol.
- po določenem času ne izklopite kuhališča ali ne spremenite nastavitve moči ali pride do pregrevanja (npr. ko voda v posodi povre). Zasveti simbol **□**. Pred ponovno uporabo morate kuhališče nastaviti na **0**.

Nastavitev moči	Samodejni izklop po
11 , 1 - 2	6 urah
3 - 4	5 urah
5	4 urah
6 - 9	1,5 ure

i V primeru uporabe neustrezne posode na prikazovalniku zasveti **F**, po dveh minutah pa se indikator kuhališča izklopi.

Nastavljanje moči

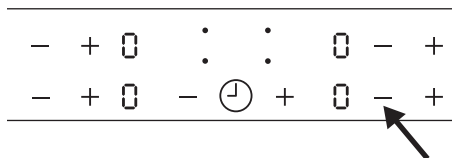
s **+** povišajte moč.



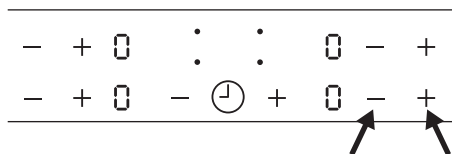
Samodejni izklop

Funkcija samodejno izklopi napravo, če:

Z --- znižajte moč.



Sočasno pritisnite $+$ in $-$ ustreznega kuhališča za izklop kuhališča. Nastavitve se povrnejo na 0 .



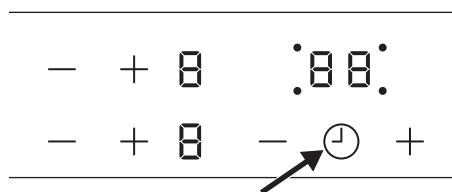
Uporaba funkcije Booster

Funkcija Booster zagotavlja dodatno moč za indukcijska kuhališča. Pritisnite **BOOST** za vklop, na prikazovalniku zasveti P . Po največ 10 minutah, se indukcijska kuhališča samodejno povrnejo na nastavev moči 9 .

Uporaba programske ure

Pritiskajte , dokler ne utripa indikator

zelenega kuhališča. Na primer 00 za sprednje desno kuhališče.



Pritisnite $+$ ali $-$ programske ure, da nastavite čas med 00 in 99 minutami. Ko

indikator kuhališča utripa počasneje, se čas odšteva. Nastavite moč.

Če je moč nastavljena in nastavljen čas poteče, se oglasi zvočni signal, utripa **00**, kuhališče pa se izklopi.

Dotaknite se , da izklopite funkcijo za izbrano kuhališče. Indikator kuhališča utripa hitreje. Pritisnite --- , preostali čas pa se odšteva nazaj do **00**. Indikator kuhališča ugasne.

Odštevalna Ura

To funkcijo lahko uporabite kot **Odštevalna Ura**, ko naprava deluje, a kuhališča ne delujejo. Prikazovalnik nastavitve moči prikazuje **0**.

Za vklop funkcije se dotaknite . Dotaknite se $+$ ali $-$, da nastavite čas.

Ko se odštevanje zaključi, se oglasi zvočni signal in utripati začne **00**. Signal izklopite z dotikom polja .

 Funkcija ne vpliva na delovanje kuhališč.

Začasno ustavi

Funkcija nastavi vsa vklopljena kuhališča na najnižjo nastavev moči 1 . Ko je funkcija vklopljena, ne morete spremeniti nastavitve moči. Funkcija ne zaustavi funkcije programske ure.

- Za vklop te funkcije se dotaknite simbola $||$. Zasveti simbol $||$.
- Za izklop te funkcije se dotaknite simbola $||$. Vklopi se predhodno nastavljen moči.

Ključavnica / Način čiščenja

Upravljalno ploščo lahko zaklenete, kuhališča pa lahko še vedno delujejo. Preprečuje nehoteno spreminjanje nastavitve moči.

 Po potrebi uporabite funkcijo za čiščenje površine kahalne plošče med kuhanjem.

Najprej nastavite moč.

Za vklop funkcije se dotaknite . Simbol  zasveti za štiri sekunde. Programska ura ostane vklopljena.

Za izklop funkcije pritisnite . Vklopi se predhodno nastavljena moč.

Ko izklopite napravo, izklopite tudi to funkcijo.

Varovalo za otroke

Funkcija preprečuje nenameren vklop naprave.

Za vklop funkcije:

- Napravo vklopite z . Ne nastavite moči.
- Za štiri sekunde se dotaknite . Zasveti simbol .
- Napravo izklopite z .

Za izklop funkcije:

- Napravo vklopite z . Ne nastavite moči. Za štiri sekunde se dotaknite . Zasveti simbol .
- Napravo izklopite z .

Za izklop funkcije samo za en čas kuhanja:

- Napravo vklopite z . Zasveti simbol .
- Za štiri sekunde se dotaknite . V 10 sekundah nastavite moč. Napravo lahko uporabljate.
- Ko izklopite napravo z , se funkcija ponovno vklopi.

OffSound Control (Izklop in vklop zvokov)

Prvotno so zvoki naprave vklopljeni.

Vklop in izklop zvokov:

1. Izklopite napravo.
2. Za tri sekunde se dotaknite . Zaslon se vklopi in izklopi.
3. Za tri sekunde se dotaknite . Prikaže se  ali .

4. Dotaknite se  programske ure, da izberete nekaj od naslednjega:

-  - zvok je izklopljen.
-  - zvok je vklopljen.

Če želite potrditi svoj izbor, počakajte, da se naprava samodejno izklopi.

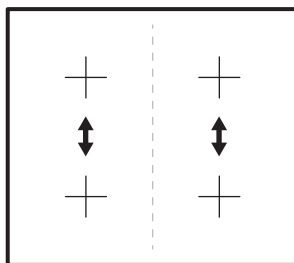
Ko je funkcija nastavljena na , lahko zvok slišite samo v naslednjih primerih:

- ko se dotaknete ,
- ko se izklopi odštevalna ura,
- ko postavite kaj na upravljalno ploščo.

 Če pride do težav z električnim napajanjem in se naprava izklopi, ne ohrani prejšnjih nastavitev.

Funkcija izmenjave moči

- Kuhališča so združena glede na mesto in število faz v kuhalni plošči. Oglejte si sliko.
- Vsaka faza ima največjo električno obremenitev 3700 W.
- Funkcija razdeli moč med kuhališča, priključena na isto fazo.
- Funkcija se vklopi, ko skupna električna obremenitev kuhališč, priključenih na eno samo fazo, preseže 3700 W.
- Funkcija zmanjša moč drugih kuhališč, priključenih na isto fazo.
- Prikazovalnik nastavitve moči kuhališč z nižjo močjo se spreminja med dvema stopnjama.



Razpredelnica za peko

Stopnja kuhanja	Uporaba:	Čas (min.)	Nasveti
1	Ohranjanje kuhanih jedi toplih.	po potrebi	Pokrijte posodo.
1 - 2	Holandska omaka, topljenje: maslo, čokolada, želatina.	5 - 25	Občasno premešajte.
1 - 2	Strjevanje: omlete, pečena jajca.	10 - 40	Kuhajte v posodi s pokrovko.
2 - 3	Počasno kuhanje riža in mlečnih jedi, pogrevanje pripravljenih jedi.	25 - 50	Vode dodajte vsaj dvakrat toliko, kot je riža, mlečne jedi na polovici postopka premešajte.
3 - 4	Kuhanje zelenjave, rib in mesa v sopari.	20 - 45	Dodajte nekaj žlic vode.
4 - 5	Kuhanje krompirja.	20 - 60	Uporabite največ $\frac{1}{4}$ l vode za 750 g krompirja.
4 - 5	Kuhanje večjih količin živil, enolončnic in juh.	60 - 150	Do 3 l vode ter sestavin.
6 - 7	Zmerno cvrenje: pečen zrezek, telečji cordon bleu, zarebrnice, polpete, klobase, jetra, bešamel, jajca, palačinke, krofi.	po potrebi	Obrnite po polovici časa priprave.
7 - 8	Intenzivno cvrenje: pražen krompir, ledvena pečenka, zrezki.	5 - 15	Obrnite po polovici časa priprave.
9	Prekuhavanje vode, kuhanje testenin, pečenje mesa (golaž, dušena govedina), cvrenje ocvrtega krompirja.		
	Prekuhavanje velike količine vode. Booster se vklopi.		

 Podatki v razpredelnici so samo za orientacijo.

Nasveti za posodo

 **OPOZORILO!** Oglejte si poglavja o varnosti.

Kakšno posodo uporabiti

Uporabljajte samo posodo, ki je primerna za indukcijske kuhalne plošče. Posoda mora biti iz feromagnetnega materiala, kot so:

- lito železo,
- emajlirano jeklo,
- ogljikovo jeklo,
- nerjavno jeklo (večina vrst),
- aluminij s feromagnetno prevleko ali feromagnetna plošča.

Če želite ugotoviti, ali je posoda primerna, preverite simbol  (ponavadi je odtisnjen na dnu posode). Prav tako lahko ob dno posode prislonite magnet. Če se prime dna, je posoda primerna za uporabo na indukcijski kuhalni plošči.

Da bi zagotovili najboljšo učinkovitost, vedno uporabljajte posodo z ravnim dnom, po katerem se toplota enakomerno porazdeli. Če dno ni ravno, to vpliva na moč in prevajanje toplote.

Uporaba

Najmanjši premer dna posode za različne kuhalne površine

Če želite zagotoviti pravilno delovanje kuhalne plošče, mora imeti posoda ustrezen najmanjši premer, prav tako pa mora prekrivati eno ali več referenčnih točk na površini kuhalne plošče.

Vedno uporabljajte kuhališče, ki najbolje ustreza premeru dna posode.

Kuhališče	Premer posode [mm]
Zadnje levo	145 - 180
Sprednje levo	125 - 210
Zadnje desno	145 - 180
Sprednje desno	125 - 145

Prazna posoda ali posoda s tankim dnom

Na kuhalni plošči ne uporabljajte prazne posode ali posode s tankim dnom, ker nadzor temperature ne bo mogoč ali pa se bo samodejno izklopila, če bo temperatura previsoka. Na ta način lahko poškodujete posodo ali površino kuhalne plošče. Če pride do tega, se ne dotikajte ničesar in počakajte, da se vsi deli ohladijo.

Če se prikaže sporočilo o napaki, si oglejte »Odpravljanje težav«.

Namigi/nasveti Hrup med kuhanjem

Ko je kuhališče vklopljeno, lahko zaslišite kratko brnenje. To je značilno za vsa indukcijska kuhališča in ne vpliva na delovanje ali življenjsko dobo naprave. Hrup je odvisen od uporabljene posode. Če je hrup zelo moteč, razmislite o zamenjavi posode.

Običajni zvoki indukcijske kuhalne plošče

Indukcijska tehnologija je zasnovana na ustvarjanju elektromagnetnega polja, ki proizvaja toploto neposredno na dnu posode. Lonci in ponve lahko oddajajo različne zvoke ali vibracije – odvisno od načina njihove proizvodnje. Te zvoki so opisani kot:

- **Tiho brnenje (kot transformator):** Ta zvok nastane ob kuhanju pri visoki temperaturi. Določa ga količina energije, ki se prenese s kuhalne plošče na posodo. Zvok preneha ali se umiri ob zmanjšanju temperature.
- **Tiho žvižganje:** Ta zvok nastane, ko je posoda prazna. Preneha, ko posodo napolniš s tekočino ali hrano.
- **Prasketanje:** Zvok nastane ob uporabi posod, ki so izdelane iz več slojev različnih materialov. Povzročijo ga vibracije na površini, kjer pride do stika različnih materialov. Zvok proizvaja posoda sama in se lahko razlikuje glede na količino hrane, tekočine in način kuhanja (npr. vretje, počasno vretje, cvrtje).

- **Glasno živžganje:** Zvok nastane ob uporabi posod, ki so izdelane iz več slojev različnih materialov, ob največji moči kuhalne plošče in na dveh kuhalnih poljih. Zvok preneha ali se umiri ob zmanjšanju temperature.
- **Zvoki ventilatorja:** Za pravilno delovanje elektronskega sistema je nujno potrebno uravnavanje temperature kuhalne plošče. S tem namenom je kuhalna plošča opremljena z ventilatorjem, ki se aktivira, da zmanjša in uravnava temperaturo elektronskega sistema. Ventilator bo morda deloval tudi po tem, ko kuhavno ploščo ugasneš, če je zaznana temperatura kuhalne plošče še vedno previsoka.
- **Ritmični zvoki, podobni tiktakanju:** Zvok nastane, ko delujejo vsaj tri kuhalna polja, in preneha ali se umiri, ko katerega izmed njih ugasneš. Opisani zvoki so povsem običajen del delovanja opisane indukcijske tehnologije in ne predstavljajo okvare.

Vzdrževanje in čiščenje

Splošne informacije

-  **OPOZORILO!** Preden se lotite čiščenja naprave, jo izklopite in počakajte, da se ohladi.
-  **OPOZORILO!** Naprave zaradi varnostnih razlogov ne čistite s parnimi ali visokotlačnimi čistilniki.
-  **OPOZORILO!** Ostri predmeti in abrazivna čistilna sredstva poškodujejo napravo. Po vsaki uporabi z vodo in pomivalnim sredstvom očistite napravo in odstranite ostanke. Odstranite tudi ostanke čistilnih sredstev.
-  Praske ali temni madeži na steklokeramični plošči, ki jih ni možno odstraniti, ne vplivajo na delovanje naprave.

Odstranjevanje ostankov in trdovratnih oblog

Živila, ki vsebujejo sladkor, ostanke plastike ali alu folije morate odstraniti takoj. Strgalo je najboljši pripomoček za čiščenje steklenih površin. Ni priloženo napravi. Strgalo položite pod kotom na površino kuhalne plošče in ostanke odstranite tako, da z rezilom drsite po površini. Napravo očistite z vlažno krpo in nekaj čistilnega sredstva. Na koncu stekleno površino obrišite do suhega s čisto krpo.

Ostanke vodnega kamna in vode, maščobne madeže ali svetla kovinska obarvanja odstranite, ko se naprava ohladi. Uporabite samo čistilno sredstvo za steklokeramiko ali nerjavno jeklo.

Odpravljanje težav

-  **OPOZORILO!** Oglejte si poglavja o varnosti.

Kaj storite v primeru ...

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprave ni mogoče vklopiti ali je uporabljati.	Naprava ni priključena na napajanje ali je priključena nepravilno.	Preverite, ali je naprava pravilno priključena na napajanje. Poskrbite za pravilno namestitve, tako da pokličete pooblaščenega monterja.
	Po vklopu naprave je preteklo več kot 10 sekund.	Napravo ponovno vklopite.
	Prikaže se Varovalo za otroke ali Ključavnica  .	Izklopite funkcijo Varovalo za otroke. Oglejte si » Varovalo za otroke« ali » Ključavnica«.
	Sočasno ste se dotaknili več simbolov na upravljalni plošči.	Dotaknite se samo enega simbola naenkrat.
	Na upravljalni plošči je voda ali mastni madeži.	Očistite upravljalno ploščo in počakajte nekaj sekund, preden jo ponovno vklopite.
Oglasi se zvočni signal in naprava se izklopi.	En ali več simbolov na upravljalni plošči je bilo prekritih več kot 10 sekund.	Odstranite predmet s simbolov.
Prikazovalnik še naprej preklaplja med dvema nastavitvama moči.	Funkcija Funkcija izmenjave moči zmanjšuje moč tega kuhališča.	Oglejte si » Funkcija izmenjave moči «.
Indikator akumulirane toplote ne prikazuje ničesar.	Kuhališče je bilo vklopljeno samo kratek čas, zato ni vroče.	Če bi moralo biti kuhališče vroče, se obrnite na servisno službo.
Ob dotiku simbolov na plošči ni zvoka.	Zvočni signali so izklopljeni.	Vklopite zvočne signale. Oglejte si »OffSound Control «.
 zasveti.	Posoda ni ustrezna.	Uporabite primerno posodo.
	Na kuhališču ni posode.	Postavite posodo na kuhališče.
	Premer dna posode je premajhen za kuhališče.	Posodo prestavite na manjše kuhališče.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Prikažeta se  in številka.	Prišlo je do napake na kuhalni plošči.	Kuhalno ploščo za nekaj časa izključite iz električnega omrežja. Odklopite varovalko električnega omrežja v vašem domu. Znova jo priklopite. Če ponovno zasveti  , se obrnite na pooblaščenega monterja.
 zasveti po vklopu naprave.	Električna priključitev je napačna.	Preverite, ali je naprava pravilno priključena na napajanje. Poskrbite za pravilno namestitev, tako da pokličete pooblaščenega monterja.
 zasveti.	Delujeta Samodejni izklop in zaščita pred pregrevanjem kuhališča.	Izklopite napravo. Odstranite vročo posodo. Po približno 30 sekundah ponovno vklopite kuhališče.  mora prenehati svetiti. Indikator akumulirane toplote pa lahko še naprej sveti. Ohladite posodo in preverite v »Nasveti za posodo«.
 zasveti.	Električna priključitev je napačna. Kuhalna plošča je priključena le na eno fazo.	Preverite, ali je naprava pravilno priključena na napajanje. Poskrbite za pravilno namestitev, tako da pokličete pooblaščenega monterja.
	Morda je poškodovana elektronika.	Obrnite se na klicni center IKEA NE trgovine.
Slišite lahko neprekinjeno piskanje.	Električna priključitev je napačna.	Kuhalno ploščo izključite iz električnega omrežja. Poskrbite za pravilno namestitev, tako da pokličete pooblaščenega monterja.

Če pride do napake, jo poskušajte rešiti z upoštevanjem navodil za odstranjevanje težav.

Če težave ne morete rešiti, se obrnite na trgovino IKEA ali servisni center. Celoten seznam izbranih IKEINIH stikov lahko najdete na koncu teh navodil za uporabo.



Če ste z napravo narobe ravnali ali namestitve ni izvedel pooblaščen servisier, obisk s strani servisne službe morda ne bo brezplačen, čeprav je naprava še v garanciji.

Tehnični podatki

Ploščica za tehnične navedbe

Country of origin
© Inter IKEA Systems B.V. 1999

000.000.00

21552

IKEA of Sweden AB
SE - 343 81 Älmhult



Design and Quality
IKEA of Sweden

PQM

Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 7.35kW

PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz



Zgornja slika služi predstavitvi ploščice za tehnične navedbe naprave. Dejanska ploščica za tehnične navedbe se nahaja na dnu ohišja. Serijska številka je specifična za vsak izdelek.

Spoštovani, dodatno ploščico za tehnične navedbe hranite skupaj z navodili za

uporabo. Tako vam bomo lažje pomagali, ker bomo natančno prepoznali vašo kuhalno ploščo v primeru, da boste v prihodnje potrebovali našo pomoč. Zahvaljujemo se vam za pomoč!

Energijska učinkovitost

Podatki o izdelku v skladu s predpisi EU o okoljsko primerni zasnovi

Identifikacija modela		MATMÄSSIG 104.670.93
Vrsta kuhalne plošče		Vgrajena kuhalna plošča
Število kuhališč		4
Tehnologija segrevanja		Indukcija
Premer krožnih kuhališč (Ø)	Sprednje levo Zadnje levo Sprednje desno Zadnje desno	21.0 cm 18.0 cm 14.5 cm 18.0 cm
Poraba energije na kuhališče (EC electric cooking)	Sprednje levo Zadnje levo Sprednje desno Zadnje desno	188.9 Wh/kg 178.8 Wh/kg 183.4 Wh/kg 176.9 Wh/kg
Poraba energije kuhalne plošče (EC electric hob)		182.0 Wh/kg
IEC / EN 60350-2 – Gospodinjski električni kuhalni aparati – 2. del: Kuhalne plošče – Metode za merjenje funkcionalnosti.		

Varčna

Energijo lahko prihranite med vsakodnevnim kuhanjem, če upoštevate spodnje nasvete.

- Segrejte le toliko vode, kot jo potrebujete.
- Posodo po možnosti pokrijte s pokrovkami.

- Posodo postavite neposredno na sredino kuhališča.
- Uporabite akumulirano toploto, da ohranite hrano toplo ali da jo stopite.

Podatki o izdelku glede porabe energije in najdaljšega časa za doseg ustreznega načina nizke moči

Poraba energije v načinu izklopa	0.3 W
Najdaljši čas, ki je potreben, da oprema samodejno doseže ustrezen način nizke moči	2 min

Skrb za okolje

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav,

označenih s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjstvi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

IKEINA GARANCIJA

Garancijska izjava:

Izdajatelj prevzema obveznost, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. V garancijskem roku bomo odstranili vse pomanjkljivosti in okvare na izdelku, ki bi nastale pri normalni rabi izdelka, pod pogojem, da v izdelek niso posegale osebe, ki nimajo pooblastila izdajatelja garancijskega lista in, da so bili uporabljeni originalni rezervni deli. Če izdelek ne bo popravljen v 45. dneh, ga bomo zamenjali. Garancija velja, če je datum prodaje / izročitve na garancijskem listu potrjen z žigom in podpisom prodajalca ali s predložitvijo originalnega računa o nakupu izdelka. V garancijskem roku poravnava vse stroške v zvezi z odstranitvijo pomanjkljivosti ali okvar ter stroške prevoza, oziroma prenosa, do najbližje pooblaščenice servisne delavnice, po tarifi, ki velja v javnem prometu

za transport izdelka. Garancijski rok bo podaljšan za toliko dni, kolikor je trajalo popravilo izdelka. Garancija izdajatelja velja na območju Republike Slovenije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Servisiranje in rezervni deli so zagotovljeni za dobo 3 let po poteku garancije.

Koliko časa velja garancija družbe IKEA?

Ta garancija velja **5 let** od prvotnega datuma nakupa naprave pri družbi IKEA. Kot dokazilo o nakupu potrebujete originalni račun. Če je v času garancije izveden servis, se s tem garancijsko obdobje naprave ne podaljša.

Kdo izvaja servisna dela?

Ponudnik servisnih storitev podjetja IKEA bo zagotovil servisna dela preko svojih storitev ali mreže pooblaščenih servisnih partnerjev.

Kaj krije ta garancija?

Garancija krije okvare naprav, ki nastanejo zaradi napak v konstrukciji ali materialu od datuma nakupa v trgovini IKEA. Ta garancija velja samo za domačo uporabo. Izjeme so navedene pod naslovom »Česa ta garancija ne krije?« V garancijskem obdobju bodo stroški odpravljanja okvare, npr. popravila, nadomestni deli, delo in pot, kriti, če je naprava dostopna za popravilo brez dodatnih stroškov. Glede teh pogojev veljajo smernice EU (št. 99/44/ES) in ustrezni krajevni predpisi. Zamenjani deli postanejo last podjetja IKEA.

Kakšen je postopek podjetja IKEA pri odpravljanju težav?

S strani podjetja IKEA izbran ponudnik servisnih storitev bo pregledal izdelek in se po lastni presoji odločil, ali ta garancija krije popravilo. Če garancija krije popravilo, bo ponudnik servisnih storitev podjetja IKEA ali njegov pooblaščen servisni partner preko svojega servisa po lastni odločitvi popravil okvarjen izdelek ali pa ga zamenjal z enakim ali primerljivim izdelkom.

Česa ta garancija ne krije?

- Običajne obrabe.
- Namerne škode ali škode zaradi malomarnosti, škode, nastale zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, napačne namestitve ali priključitve na napačno napetost, škode, nastale zaradi kemične ali elektro-kemične reakcije, rje, korozije, ali škode, ki jo povzroči voda, vključno, vendar ne omejeno na škodo, ki jo povzroči prekomerna količina apnenca v vodovodnem sistemu, in škodo, ki nastane zaradi neobičajnih okoljskih razmer.
- Potrošnega materiala, vključno z baterijami in žarnicami.
- Nedelujočih in okrasnih delov, ki ne vplivajo na običajno uporabo naprave, kot tudi prask in morebitnih razlik v barvi.
- Naključne škode, ki jo povzroči tujki ali snovi, in škode, ki nastane pri čiščenju ali sproščanju filtrov, izpušnih sistemov ali predalov za pralno sredstvo.

- Poškodb naslednjih delov: steklokeramike, dodatne opreme, košar za posodo in jedilni pribor, dovodnih in odvodnih cevi, tesnil, žarnic in pokrovov žarnic, zaslonov, tipk, ohišij in delov ohišij. Razen v primeru, ko se izkaže, da je do takšne poškodbe prišlo zaradi napak v izdelavi.
- Primerov, pri katerih serviser med obiskom ne najde napake.
- Popravil, ki jih ne opravi izbrani ponudnik servisnih storitev in/ali pooblaščen servisni pogodbenik, ali primerov, kjer niso bili uporabljeni originalni deli.
- Popravil, ki so potrebna zaradi napačne namestitve ali namestitve, ki ni v skladu s specifikacijami.
- Uporabe naprave v negospodinjenskem okolju, tj. profesionalna uporaba.
- Poškodb, nastalih pri prevozu. Če stranka odpelje izdelek na domači ali kakšen drug naslov, podjetje IKEA ni odgovorno za poškodbe, ki lahko nastanejo med prevozom. Vendar pa v primeru, da podjetje IKEA poskrbi za dostavo izdelka na strankin dostavni naslov, poškodbe izdelka, nastale med dostavljanjem, ta garancija krije.
- Stroškov za prvotno nameščanje naprave podjetja IKEA. Če pa ponudnik servisnih storitev podjetja IKEA ali njegov pooblaščen servisni partner popravi ali zamenja napravo pod pogoji te garancije, bo ponudnik servisnih storitev ali njegov pooblaščen servisni partner ponovno namestil popravljeno napravo ali po potrebi namestil nadomestno. Ta omejitev ne velja za delo brez napak s strani usposobljenega strokovnjaka, ki uporabi naše originalne dele zaradi prilagoditve naprave tehnično varnostnim specifikacijam druge države EU.

Veljavnost zakona države

IKEINA garancija vam zagotavlja določene zakonite pravice, ki krijejo ali presegaajo krajevne zahteve. Vendar ti pogoji nikakor ne omejujejo pravic potrošnika, opisanih v krajevni zakonodaji.

Območje veljavnosti

Za naprave, ki so bile kupljene v eni izmed držav EU in prepeljane v drugo državo EU, bodo storitve na voljo v okviru garancijskih pogojev, ki veljajo v novi državi. Obveznost izvajanja storitev v okviru garancije obstaja le v primeru, če naprava izpolnjuje in je nameščena v skladu z naslednjim:

- tehničnimi specifikacijami države, v kateri je podan garancijski zahtevek,
- navodili za montažo in varnostnimi navodili iz navodil za uporabo.

Namenske poprodajne storitve za IKEINE naprave:

Brez odlašanja se obrnite na IKEINO poprodajno servisno službo, da:

1. podate servisni zahtevek po tej garanciji;
2. prosite za pojasnitev namestitve IKEINE naprave v namenski IKEIN kuhinjski element. Servis ne zagotavlja pojasnitev glede:
 - celotne postavitve IKEINE kuhinje,
 - priključitve na električno omrežje (če naprava nima vtiča in kabla), vodovodno in plinsko napeljavo, ker mora to opraviti pooblaščen serviser.
3. prosite za pojasnitev vsebine navodil za uporabo in specifikacij IKEINE naprave.

Da bi vam zagotovili najboljšo možno pomoč, preden stopite v stik z nami, natančno preberite navodila za montažo in/ali navodila za uporabo v tej brošuri.

Kako stopite v stik z nami, če potrebujete servisno storitev



Oglejte si zadnjo stran teh navodil za celoten seznam izbranih IKEINIH stikov in ustreznih državnih telefonskih števil.

i Da bi vam zagotovili čim hitrejšo storitev, priporočamo, da uporabite določene telefonske številke, navedene na koncu teh navodil. Vedno uporabite številke, navedene v knjižici določene naprave, za katero potrebujete pomoč. Preden nas pokličete, se prepričajte, da imate številko artikla IKEA (8-mestno kodo) in serijsko številko (8-mestno kodo), ki jo najdete na nazivni ploščici) naprave, za katero potrebujete pomoč.

i **SHRANITE RAČUN!** To je vaše dokazilo o nakupu in ga potrebujete, če želite, da bo garancija veljala. Na računu se nahajata tudi IKEINO ime in številka izdelka (8-mestna oznaka) za vsako od kupljenih naprav.

Ali potrebujete dodatno pomoč?

Za vsa dodatna vprašanja, ki niso povezana s servisnimi storitvami za vaše naprave, se obrnite na klicni center naše najbližje IKEINE trgovine. Preden stopite v stik z nami, priporočamo, da natančno preberete dokumentacijo naprave.

Садржај

Информације о безбедности	46	Нега и чишћење	62
Безбедносна упутства	48	Решавање проблема	62
Инсталација	51	Технички подаци	65
Прикључење на електричну мрежу	52	Енергетска ефикасност	65
Опис производа	54	Еколошка питања	66
Свакодневна употреба	56	ИКЕА ГАРАНЦИЈА	66
Табела за кување	59		
Смернице за посуђе	60		

Задржано право измена.

Информације о безбедности

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран уколико услед неправилне инсталације и употребе уређаја дође до повреда и оштећења. Чувајте упутство за употребу поред уређаја ради даљих подешавања.

Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Децу млађа од 8 година, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.

- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Држите децу и кућне љубимце даље од уређаја када уређај ради и када се хлади.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен само за кување.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Треба бити пажљив како би се избегло додиривање грејних елемената.
- Уређајем немојте управљати помоћу спољашњег тајмера или засебног система даљинског управљања.
- УПОЗОРЕЊЕ: Опасно је остављати храну на грејној плочи да се пржи на масти или уљу без надзора, јер може доћи до пожара.
- Никада немојте водом гасити пожар током кувања. Искључите уређај, а затим прекријте пламен, нпр. противпожарним ћебетом или поклопцем.
- ОПРЕЗ: Процес кувања мора да се надгледа. Краткотрајан процес кувања мора да се надгледа непрекидно.

- УПОЗОРЕЊЕ: Опасност од пожара: Немојте одлагати предмете на површине за кување.
- Предмете од метала, попут ножева, виљушки, кашика и поклопаца, не треба стављати на грејну површину јер могу постати врели.
- Не користите овај уређај пре него што га уградите.
- Искључите уређај из електричног напајања пре одржавања.
- Немојте користити парочистач за чишћење уређаја.
- Након коришћења, искључите плочу за кување помоћу команде и немојте се уздати у детектор за посуду.
- УПОЗОРЕЊЕ: Ако је површина напукла, искључите уређај и извуците кабл за напајање из утичнице да бисте спречили струјни удар. У случају да је уређај прикључен на мрежу директно преко разводне кутије, извадите осигурач да бисте искључили уређај из напајања. У оба случаја, обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, мора да га замени произвођач, овлашћени сервисни центар или квалификована лица како би се избегла опасност.
- УПОЗОРЕЊЕ: Користите само штитнике за плочу за кување дизајниране од стране произвођача уређаја за кување или оне коју су од стране произвођача уређаја у упутствима за употребу наведени као погодни или штитнике за плочу за кување који су инкорпорирани у уређају. Коришћење неодговарајућих штитника за плочу за кување може изазвати несреће.

Безбедносна упутства

Инсталирање



УПОЗОРЕЊЕ! Овај уређај мора да инсталира овлашћени инсталатер.



Придржавајте се упутстава за склапање које сте добили уз уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.

- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Неопходно је придржавати се минималног растојања од других уређаја и кухињских елемената.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Заптитје исечене површине заптивним материјалом да бисте спречили да влага доведе до набреклина.
- Заштитите доњу страну уређаја од паре и влаге.
- Немојте монтирати уређај поред врата или испод прозора. Овим се спречава да врело посуђе за кување падне са уређаја када се отворе врата или прозор.
- Уверите се да је простор испод плоче за кување довољан за циркулацију ваздуха.
- Дно уређаја може да се загреје. Ако је уређај постављен изнад фиока, обавезно поставите незапаљиву разделну плочу испод уређаја како би се спречио приступ дну.
- Не дозволите да се електрични кабл запетља.
- Проверите да ли је инсталирана заштита од струног удара.
- Употребите кабл са стезаљком са растерећењем на вучу.
- Када уређај прикључујете на оближњу зидну утичницу водите рачуна да кабл за напајање или утикач (ако га има) не дођу у додир са врелим деловима уређаја или врелим посуђем.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили мрежни утикач (ако га има) и мрежни кабл. Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру или електричару ради замене оштећеног кабла за напајање.
- Заштита од удара делова под напоном и изолованих делова мора да се причврсти тако да не може да се уклони без алата.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Ако је зидна утичница лабава, немојте да прикључујете мрежни утикач.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Користите само исправне раставне прекидаче: заштитне прекидаче, осигураче (осигураче са навојем треба скинути са носача), аутоматске заштитне прекидаче и контакторе.
- У електричној инсталацији мора постојати раставни прекидач који вам омогућава да искључите све фазе напајања уређаја. Ширина контактнотг отвора на изолацији уређаја мора да износи најмање 3 mm.

Прикључивање струје

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Ризик од пожара и струног удара.

- Сва прикључивања струје треба да обави овлашћени инсталатер.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Пре извођења било каквих радова на уређају, кабл за напајање обавезно извадите из зидне утичнице.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Проверите да ли је уређај правилно инсталиран. Лоше причвршћен или неодговарајући кабл или утикач (ако га има) може проузроковати прегревање електричног прикључка.
- Користите одговарајући електрични кабл за напајање.

Употреба

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Постоји ризик од повреде, опекотина и струног удара.

- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Уклоните сво паковање, налепнице и заштитну фолију (ако је има) пре првог коришћења.
- Водите рачуна да отвори за вентилацију не буду запушени.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Подесите зону за кување на „искључено“ након сваке употребе.
- Немојте стављати прибор за јело или поклопце шерпи на зоне за кување. Они могу постати врели.
- Немојте руковати уређајем када су вам мокре руке или када је он у контакту са водом.
- Немојте користити уређај као радну површину или простор за одлагање.
- Ако је површина уређаја напукла, одмах га искључите из зидне утичнице. То спречава струјни удар.
- Корисници са пејсмејкером морају да одржавају растојање од најмање 30 см од индукционих зона за кување када уређај ради.
- Када ставите храну у вруће уље, може да прсне.
- Немојте користити алуминијумску фолију или друге материјале између површине за кување и посуђа за кување, осим ако произвођач уређаја није другачије навео.
- Користите само прибор који произвођач препоручује за овај уређај.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Постоји ризик од пожара и експлозије.

- Масти и уље када се загреју могу да ослободе запаљива испарења. Држите пламенове или загрејане предмете даље од масти и уља када кувате са њима.
- Испарења која ослобађају веома врела уља могу да изазову спонтано сагоревање.
- Употребљено уље, које може да садржи остатке хране, може да се запали на нижој температури него уље које се користи по први пут.

- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Немојте стављати вруће посуђе на командну таблу како бисте избегли ризик од опекотина.
- Не стављајте врео поклопац тигања на стаклену површину плоче за кување.
- Не дозволите да течност у посуђу за кување потпуно испари.
- Пазите да предмети или посуђе за кување не падну на уређај. Може се оштетити површина плоче.
- Немојте укључивати зоне за кување уколико је посуђе празно или га нема.
- Посуђе за кување направљено од ливеног гвожђа или са оштећеним доњим површинама може да направи огреботине на стаклу/стаклокерамици. Увек подигните ове предмете када треба да их померате по површини за кување.

Нега и чишћење

- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Искључите уређај и оставите га да се охлади пре него чишћења.
- Уређај очистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете, осим ако није другачије наведено.

Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове

сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

- Обратите се локалним органима да бисте сазнали како да одложите уређај у отпад.
- Искључите уређај из струје.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.

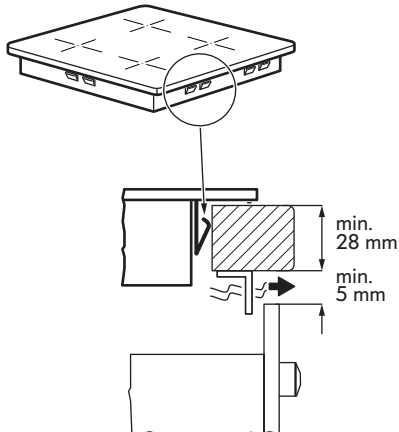
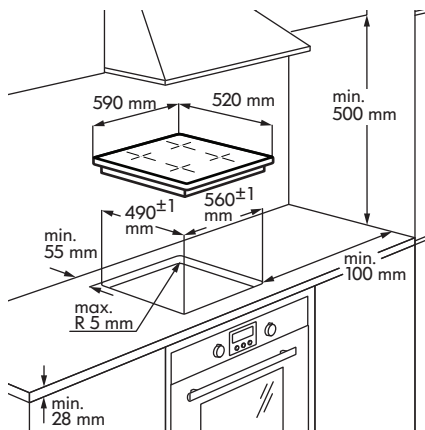
Одлагање

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Опасност од повређивања или гушења.

Инсталација

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Погледајте поглавља о безбедности.

Опште информације



i Процес инсталације мора да прати законе, уредбе, директиве и стандарде (правила и прописи о електричној безбедности, правилна рециклажа у складу са прописима итд.) који су на снази у земљи коришћења!

- Више информација о инсталацији потражите у упутству за монтажу.
- Ако испод плоче за кување нема рерне, испод уређаја инсталирајте разделну таблу према упутству за монтажу.
- Не користите силиконски заптивач између уређаја и радне плоче.

Прикључење на електричну мрежу

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Погледајте поглавља о безбедности.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Сва прикључивања струје мора да обави овлашћени инсталатер.

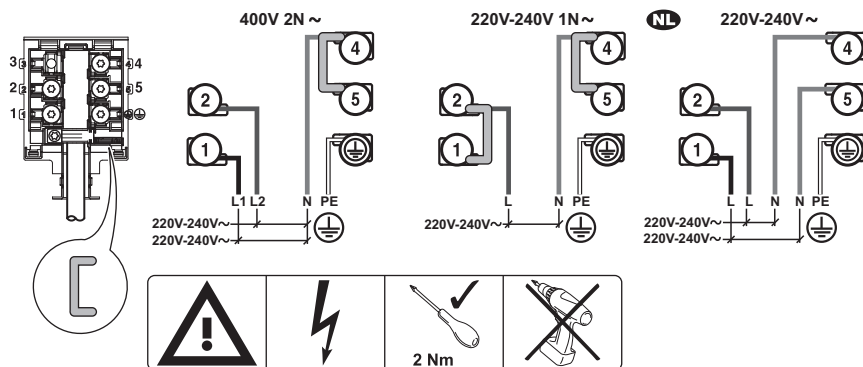
Прикључење на електричну мрежу

- Пре прикључивања, проверите да ли номинални напон уређаја, наведен на плочици са техничким карактеристикама одговара доступном напону инсталације. Плочица са техничким карактеристикама налази се на доњем делу плоче за кување.
- Пратите дијаграм повезивања (налази се на доњој површини кућишта плоче за кување).
- Користите само оригиналне резервне делове које обезбеђује сервис резервних делова.
- Уређај није снабдевен мрежним каблом. Купите одговарајући кабл код специјализованог продавца. За

прикључење на једнофазну или двофазну мрежу неопходан је кабл који је стабилан при температури од најмање 70 °C. Кабл мора да има завршне наставке. У складу са прописима Међународне електротехничке комисије, за једнофазни прикључак користи се: мрежни кабл од 3 x 4 mm² а за двофазни прикључак: мрежни кабл од 4 x 2.5 mm². Молимо вас да првенствено поштујете специфичне националне прописе.

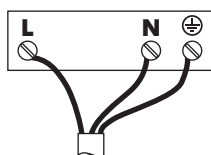
- Морате да имате средства за искључење уграђена у фиксну инсталацију.
- Морате да имате везу и да спајање везе извршите као што је приказано на дијаграму повезивања.
- Уземљење се повезује на терминал и мора бити дуже од водова којима пролази електрична струја.
- Причврстите кабл обумицама или стезаљкама за каблове.

Дијаграм повезивања



- i** Убаците скретнице  између завртња као што је приказано.

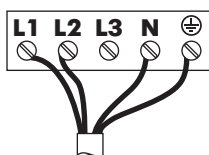
Главни прикључак за напајање - једнофазни



Боје проводника:

 Жута / зелена
N Плава
L Црна или браон

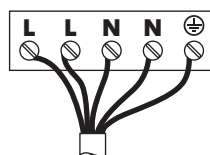
Главни прикључак за напајање - двофазни



Боје проводника:

 Жута / зелена
N Плава
Црна
L2 Браон

NL Главни прикључак за напајање - двофазни



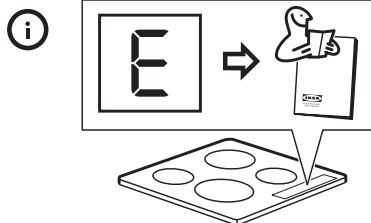
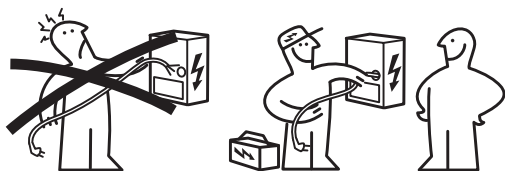
Боје проводника:

 Жута / зелена
N Плава
N Плава
L Црна
L Браон

- i** Затегните прикључне завртње тако да буду безбедни!

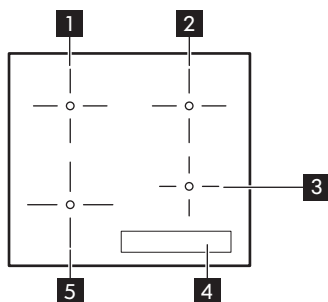
Једном када прикључите плочу за кување на напајање, проверите да ли су све зоне за кување спремне за употребу. Ставите шерпу с мало воде на зону за кување и поставите степен снаге за сваку зону на максималан ниво на кратко време.

- i** Ако се на дисплеју појави симбол  или  након што први пут укључите плочу за кување, погледајте одељак „Решавање проблема“.



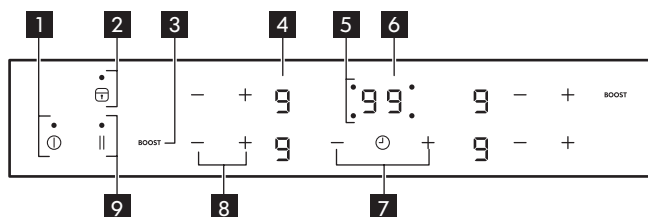
Опис производа

Шема површине за кување



- 1** Једна зона за кување (180 mm) 1800 W
- 2** Појединачна зона за кување (180 mm) 1800 W, са појачањем за брзо загревање 2500 W
- 3** Једна зона за кување (145 mm) 1400 W
- 4** Командна табла
- 5** Појединачна зона за кување (210 mm) 2300 W, са појачањем за брзо загревање 3200 W

Преглед командне табле



- 1** ① Да укључите / искључите уређај.
- 2** ② За активирање и деактивирање Контролна брава / Блокада за безбедност деце / Режим чишћења.
- 3** **BOOST** За активирање Booster (Дисплеј приказује **P**).
- 4** Дисплеј степена снаге: **0**, **1** - **9**.
- 5** ⑤ Индикатори тајмера зона за кување.
- 6** Дисплеј тајмера: **00** - **99** минута.
- 7** **+** / **-** За продужавање или краћивање времена.
- 8** **+** / **-** За повећавање или смањивање степена снаге.
- 9** **||** За активирање Пауза.

Прикази на дисплеју степена снаге

Дисплеј	Опис
0	Зона за кување је деактивирана.
1 - 9	Зона за кување је активна.
 	Пауза ради.
P	Booster ради.
E + цифра	Постоји квар. Погледајте одељак „Решавање проблема“.
H	Зона за кување је још увек врућа (преостала топлота).
L	Контролна брава / Блокада за безбедност деце / Режим чишћења ради.
F	Погрешно или премало посуђе за кување или на зони за кување нема посуђа за кување.
-	Аутоматско искључивање ради.

Индикатор преостале топлоте

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! **H** Постоји ризик од опекотина од преостале топлоте.

Индикатори приказују ниво преостале топлоте зона за кување које тренутно користите. Индикатори могу да се упале и

за суседне зоне за кување чак и ако их не користите.

Индукционе зоне за кување производе топлоту неопходну за процес кувања директно на дну посуђа за кување. Стаклокерамика се загрева топлотом посуђа.

Свакодневна употреба

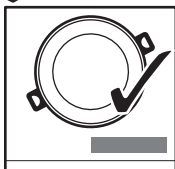
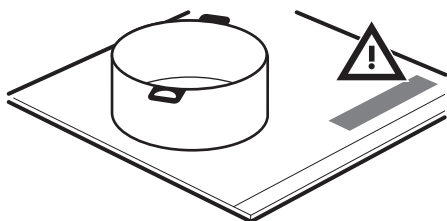
① Укључивање / искључивање

Додирните ① на 1 секунду да укључите / искључите уређај.

Позиционирање посуђа

i Немојте прекривати командну таблу посуђем или било којим другим предметима. Немојте стављати вруће посуђе на командну таблу. Постоји ризик од опекотина или оштећења електронских делова.

Ставите посуђе за кување у средину изабране зоне. Проверите да ли је посуђе поређано у оквиру означене зоне.



Аутоматско искључивање

Функција аутоматски искључује уређај ако:

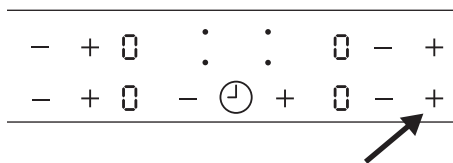
- Све зоне за кување су деактивирани.
- степен снаге не подесите након што укључите плочу за кување.
- Симбол је покривен неким предметом (тигањ, крпа, итд.) дуже од 10 секунди.
- не деактивирате зону за кување након одређеног времена, не промените степен снаге или дође до прегревања (нпр. кад је садржај у посуди остављен да ври до испаравања). Пали се симбол . Пре поновне употребе, морате да подесите зону за кување на .

Подешавање снаге	Аутоматско искључивање после
 - 	6 сати
 - 	5 сати
	4 сата
 - 	1,5 сати

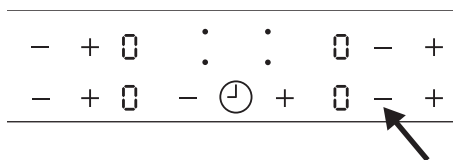
i Ако се користи неодговарајуће посуђе за кување, на дисплеју се пали  а након 2 минута индикатор зоне за кување се деактивира.

Подешавање степена снаге

Подесите степен снаге са  за повећање.

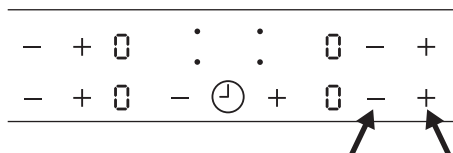


Подесите степен снаге са $-$ за смањење.



Додирните $+$ и $-$ одговарајућих зона за кување истовремено да бисте деактивирали зоне за кување.

Подешавања ће се променити у 0 .



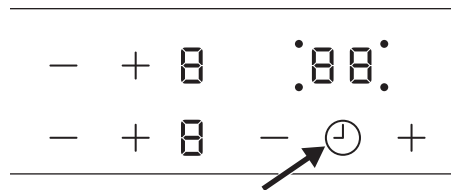
Коришћење функције Booster

Функција Booster ставља индукционим зонама за кување додатну снагу на располагање. Да је активирате, додирните **BOOST**, на дисплеју се пали P . Након максимално 10 минута, индукционе зоне за кување аутоматски се враћају на подешавање снаге 9 .

Коришћење тајмера

Додирните више пута $\odot$ док се не затрепери индикатор жељене зоне за

кување. На пример, за предњу десну зону додирните 00 .



Додирните $+$ или $-$ тајмера да бисте подесили време између 00 и 99 минута. Када индикатор зоне за кување спорије трепери, тајмер одбројава време. Подесите степен снаге.

Кад је подешавање снаге подешено и време дође до краја, чује се звучни сигнал, трепери 00 и зона за кување се деактивира.

Додирните $\odot$ да бисте деактивирали функцију за изабрану зону за кување. Индикатор зоне за кување трепери брже.

Додирните $-$ и преостало време се одбројава унатраг до 00 . Индикатор зоне за кување се гаси.

Тајмер

Можете да користите ову функцију као **Тајмер** кад уређај ради али зоне за кување не раде. Дисплеј степена снаге показује 0 .

Да бисте активирали функцију, додирните $\odot$. Додирните $+$ или $-$ да бисте подесили време.

Када време дође до краја, оглашава се сигнал и 00 трепери. Додирните $\odot$ да искључите сигнал.

i Ова функција не утиче на рад зона за кување.

Пауза

Функција подешава све зоне за кување које раде на најнижу вредност снаге 0 .

Док је функција активна не може се мењати степен снаге. Функција не зауставља функцију тајмера.

- Да бисте активирали ову функцију додирните . Символ  се пали.
- Да бисте деактивирали ову функцију додирните . Укључује се степен снаге који сте раније подесили.

Контролна брава / Режим чишћења

Можете да закључате командну таблу и да оставите зоне за кување да раде. Тиме се спречава случајна промена подешеног степена снаге.

-  Користите ову функцију по потреби, када желите да очистите површину плоче за кување, током времена кувања.

Најпре подесите степен снаге.

Да бисте стартовали функцију додирните . Символ  се пали на 4 секунде. Тајмер остаје укључен.

Да бисте зауставили ову функцију додирните . Укључује се степен снаге који сте раније подесили.

Када искључите уређај, такође заустављате и ову функцију.

Блокада за безбедност деце

Ова функција спречава случајан рад уређаја.

Да бисте активирали функцију:

- Укључите уређај помоћу . Не подешавајте степен снаге.
- Додирните  на 4 секунде. Символ  се пали.
- Искључите уређај помоћу .

Да бисте деактивирали функцију:

- Укључите уређај помоћу . Не подешавајте степен снаге. Додирните  на 4 секунде. Символ  се пали.

- Искључите уређај помоћу .

Да бисте деактивирали функцију само за један пут:

- Укључите уређај помоћу . Символ  се пали.
- Додирните  на 4 секунде. У року од 10 секунди подесите степен снаге. Можете да користите уређај.
- Кад искључите уређај помоћу , функција поново ради.

OffSound Control (Деактивирање и активирање звучних сигнала)

Изворно, звуци уређаја су активирани.

Активирање и деактивирање звучних сигнала:

1. Искључите уређај.
2. Додирните  на 3 секунде. Дисплеј се појављује и нестаје.
3. Додирните  на 3 секунде. Појављује се  или .
4. Додирните  на тајмеру да бисте изабрали једно од следећег:
 -  - звук је искључен.
 -  - звук је укључен.

Да бисте потврдили избор сачекајте да се уређај аутоматски искључи.

Када је функција постављена на  можете чути звук једино када:

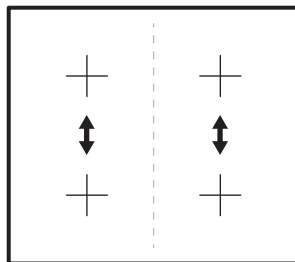
- додирнете ,
- тајмер заврши одбројавање,
- ставите нешто на командну таблу.

-  Ако постоји проблем са електричним напајањем и уређај се искључи, претходна подешавања неће бити сачувана.

Функција размене снаге

- Зоне за кување су груписане према локацији и броју фаза у плочи за кување. Погледајте илустрацију.

- Свака фаза има максимално електрично оптерећење од 3700 W.
- Функција дели снагу између зона за кување повезаних на исту фазу.
- Функција се активира када укупно електрично оптерећење зона за кување повезаних са појединачном фазом премаши 3700 W.
- Функција смањује снагу других зона за кување повезаних на исту фазу.
- Дисплеј степена снаге редуктованих зона се мења између два нивоа.



Табела за кување

Подешавање степена топлоте	Користити за:	Време (мин)	Савети
1	Одржавање топлоте спремљене хране.	по потреби	Ставите поклопац на посуду за кување.
1 - 2	Сос холандез, истопити: путер, чоколаду, желатин.	5 - 25	Повремено промешајте.
1 - 2	Згушњавање: пенасти омлети, пржена јаја.	10 - 40	Кувајте са поклопцем на посуди за кување.
2 - 3	Крчкање јела са пиринчем и млеком, подгревање готових јела.	25 - 50	Додати најмање два пута више течности од количине пиринча, а јела са млеком промешати на пола времена кувања.
3 - 4	Кување поврћа, рибе, меса на пари.	20 - 45	Додајте пар супених кашика течности.
4 - 5	Кување кромпира на пари.	20 - 60	Користите макс. ¼ l воде на 750 g кромпира.
4 - 5	Кување великих количина хране, гулаша и супа.	60 - 150	Највише 3 l течности, плус састојци.

Подешавање степенa топлотe	Користити за:	Време (мин)	Савети
6 - 7	Пржење на тихој ватри: шницле, пуњене телеће шницле, котлети, фаширане шницле, кобасице, џигерица, запршка, јаја, палачинке, крофне.	по потреби	Окрените када истекне половина времена.
7 - 8	Пржење ренданог кромпира, каре одрезака, одрезака на јакој ватри.	5 - 15	Окрените када истекне половина времена.
9	Довођење воде до кључања, кување тестенине, крчкање меса (гулаш, месо у лонцу), пржење кромпирића у дубоком уљу.		
	Довођење велике количине воде до кључања. Функција Booster је активна.		

 Подаци у табели су само смернице.

Смернице за посуђе

 **УПОЗОРЕЊЕ!** Погледајте поглавља о безбедности.

Које посуде користити

Користите само посуђе које је погодно за индукцијске плоче. Посуђе мора бити направљено од феромагнетног материјала, попут:

- ливено гвожђе;
- емајлирани челик;
- угљенични челик;
- нерђајући челик (већина типова);
- алуминијум са феромагнетним премазом или феромагнетна плоча.

Да бисте утврдили да ли су шерпа или тигањ одговарајући, проверите симбол  (обично је утиснут на дну посуђа). Такође можете да принесете магнет дну. Ако се прилепи за доњу страну, посуђе ће радити на индукционој плочи за кување.

Да бисте осигурали оптималну ефикасност, увек користите шерпе и

тигање са равним дном које равномерно распоређује топлоту. Ако је дно неравно, то ће утицати на провођење снаге и топлоте.

Како да користите

Минимални пречник дна шерпе / тигања за различите површине за кување

Да би се осигурало да плоча за кување ради правилно, посуђе мора да има одговарајући минимални пречник, као и да покрива једну или више референтних тачака наведених на површини плоче за кување.

Увек користите зону за кување која најбоље одговара пречнику дна посуђа.

Зона за кување	Пречник посуђа [mm]
Задња лево	145 - 180

Предња лево	125 - 210
Задња десно	145 - 180
Предња десно	125 - 145

Празне или шерпе/тигањи са танким дном

Немојте користити празне шерпе/тигање или посуђе са танким дном на плочи за кување пошто она неће моћи да прати температуру, или ће се аутоматски искључити ако је температура превисока. То може довести до оштећења посуде или површине плоче за кување. Ако дође до такве ситуације, не дирајте ништа и сачекајте да се сви делови охладе.

Ако се појави порука о грешци, погледајте одељак „Решавање проблема“.

Напомене/савети Звукови током кувања

Када је зона за кување активна, може кратко да бруји. Ово је карактеристично за све индукционе зоне за кување и не нарушава ни функцију ни век трајања уређаја. Звукови зависе од посуде која се користи. Ако то изазива знатне сметње, можда ће помоћи ако промените посуду.

Нормални звукови у току рада индукционе плоче за кување

Технологија индукције се заснива на стварању електромагнетних поља за стварање топлоте директно на дну посуде. Шерпе и тигањи могу да изазову разне звукове или вибрације у зависности од тога како су израђене. Ови звукови су описани на следећи начин:

- **Ниско брујање (као трансформатор):** овај звук се производи када се кува на високом нивоу топлоте. Заснива се на количини енергије која се преноси са

површине за кување на посуду. Звук престаје или се стишава када се ниво топлоте смањи.

- **Тихо звиждање:** овај звук се производи када је посуда за кување празна. Престаје када се течност или храна ставе у посуду.
- **Пуцкетање:** овај звук се јавља код посуђа које је израђено од слојева различитих материјала. Узроковано је вибрацијама површина на којима се састају различити материјали. Звук се јавља код посуде и може да варира у зависности од количине хране или течности и начина кувања (нпр. кување, динстање, пржење).
- **Гласно звиждање:** овај звук се јавља код посуђа које је израђено од слојева различитих материјала, и када се додатно користе при максималној излазној снази, као и на две зоне за кување. Звук престаје или се стишава када се ниво топлоте смањи.
- **Звукови вентилатора:** за правилан рад електронског система неопходно је регулисати температуру површине за кување. У ту сврху, површина за кување је опремљена вентилатором за хлађење, који се активира како би се смањила и регулисала температура електронског система. Вентилатор такође може да настави да ради након искључивање уређаја ако је детектована температура површине за кување и даље превисока након искључивање.
- **Ритмички звуци, слично звуку који откуцава сат:** овај звук се јавља само када најмање три зоне кувања раде и нестаје или слаби када се нека од њих искључи. Описани звукови су нормалан елемент описане индукционе технологије и не треба их посматрати као недостатке.

Нега и чишћење

Опште информације

-  **УПОЗОРЕЊЕ!** Пре чишћења искључите уређај и оставите га да се охлади.
-  **УПОЗОРЕЊЕ!** Из безбедносних разлога немојте чистити уређај парним чистачима нити уређајима за чишћење под високим притиском.
-  **УПОЗОРЕЊЕ!** Оштри предмети и абразивна средства за чишћење могу да оштете уређај. Након сваке употребе очистите уређај и уклоните остатке хране водом и детерџентом за прање судова. Уклоните, такође, остатке средства за чишћење.
-  Огреботине или тамне мрље на стаклокерамици које се не могу уклонити не угрожавају нормалан рад уређаја.

Уклањање остатака и упорних остатака

Храну која садржи шећер, пластику или остатке алуминијумске фолије треба уклонити одједном. Стругач је најбољи алат за чишћење стаклене површине. Не испоручује се са уређајем. Поставите стругач на површину плоче за кување под углом и уклоните остатке тако што ћете клизати сечивом по површини. Очистите уређај влажном крпом и са мало детерџента за прање судова. На крају, обришите стаклену површину сувом чистом крпом.

Колутове од каменца, воде, трагове прскања масти или промене на боји сјајних металних делова треба уклонити након што се уређај охлади. Користите само специјализовано средство за чишћење стаклокерамике или нерђајућег челика.

Решавање проблема

-  **УПОЗОРЕЊЕ!** Погледајте поглавља о безбедности.

Шта учинити ако...

Проблем	Могући узрок	Решење
Уређај не можете да укључите нити да га користите.	Уређај није укључен у струју или није правилно прикључен.	Проверите да ли је уређај правилно укључен у струју. Осигурајте правилну инсталацију тако што ћете позвати овлашћеног инсталатера.
	Прошло је више од 10 секунди откако сте укључили уређај.	Поново укључите уређај.
	Блокада за безбедност деце или Контролна бртва је укључено  .	Деактивирајте Блокада за безбедност деце. Погледајте одељак „Блокада за безбедност деце“ или „Контролна бртва“.
	Неколико симбола на командној табли је додирнуто у исто време.	Додирните само један симбол истовремено.
	На командној табли постоје мрље од воде или масти.	Очистите командну таблу и сачекајте неколико секунди пре поновног укључивања.
Оглашава се звучни сигнал и уређај се искључује.	Један или више симбола на командној табли је прекривено дуже од 10 секунди.	Уклоните све предмете са симбола.
Дисплеј се непрекидно пребацује између два степена снаге.	Функција размене снаге смањује снагу ове зоне за кување.	Погледајте одељак „Функција размене снаге“.
Индикатор преостале топлоте не приказује ништа.	Зона за кување је била укључена само кратко и, стога, није врућа.	Уколико би зона за кување требало да буде загрејана, позовите овлашћени сервис.
Нема сигнала када додирнете симболе на табли.	Сигнали су деактивирани.	Активирајте сигнале. Погледајте одељак „OffSound Control“.

Проблем	Могући узрок	Решење
Пали се F .	Неодговарајуће посуђе за кување.	Употребите одговарајуће посуђе за кување.
	На зони за кување нема посуде за кување.	Ставите посуђе за кување на зону за кување.
	Пречник дна посуде за кување није довољно велики за зону за кување.	Преместите посуђе за кување на мању зону за кување.
Пали се E и приказује се број.	Дошло је до грешке у плочи за кување.	Искључите плочу за кување из електричног напајања на одређено време. Искључите осигурач из струје. Поново га укључите. Уколико се E поново појави, обратите се овлашћеном инсталатеру.
E3 се пали након укључивања уређаја.	Прикључивање струје није правилно.	Проверите да ли је уређај правилно укључен у струју. Осигурајте правилну инсталацију тако што ћете позвати овлашћеног инсталатера.
Пали се E4 .	Раде Аутоматско искључивање и заштита од прегревања зоне за кување.	Искључите уређај. Уклоните врело посуђе за кување. Након приближно 30 секунди, поново активирајте зону за кување. E4 треба да нестане. Индикатор преостале топлоте може да остане. Охладите посуђе и проверите га помоћу „Смерница за посуђе“.
Пали се E8 .	Прикључивање струје није правилно. Плоча за кување је прикључена само на једну фазу.	Проверите да ли је уређај правилно укључен у струју. Осигурајте правилну инсталацију тако што ћете позвати овлашћеног инсталатера.
	Можда је дошло до оштећења електронике.	Контактирајте свој IKEA продајни центар.
Можете чути константни звучни сигнал.	Прикључивање струје није правилно.	Одвојите плочу за кување са електричног напајања. Осигурајте правилну инсталацију тако што ћете позвати овлашћеног инсталатера.

Ако се појавила грешка, покушајте да је отклоните пратећи смернице за решавање проблема.

Ако проблем не можете да решите, обратите се IKEA продавници или постпродајном сервису. На крају овог приручника можете да нађете комплетну листу контаката које је именovala компанија IKEA.

 Уколико сте уређајем руковали погрешно или ако монтажање није обавио овлашћени инсталатер, онда посета сервисног техничара или продавца можда неће бити бесплатна, чак и ако је уређај још увек у гарантном року.

Технички подаци

Плочица са техничким карактеристикама

Country of origin
© Inter IKEA Systems B.V. 1999

000.000.00

21552

IKEA of Sweden AB
SE - 343 81 Älmhult



Design and Quality
IKEA of Sweden

PQM

Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 7.35kW

PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz



Горња слика служи као пример плочице са техничким карактеристикама уређаја. Стварна плочица са техничким карактеристикама налази се на дну кућишта. Серијски број је специфичан за сваки производ.

Молимо вас да додатну плочицу са техничким карактеристикама чувате

заједно са овим корисничким приручником. То ће нам омогућити да вам боље помогнемо јер тако можемо прецизно да идентификујемо вашу плочу за кување, у случају да вам у будућности затреба наша помоћ. Хвала вам на помоћи!

Енергетска ефикасност

Информације о производу према прописима о еко-дизајну ЕУ

Идентификација модела	MATMÄSSIG 104.670.93
Врста плоче за кување	Уградна плоча за ку- вање
Број зона за кување	4
Технологија загревања	Индукција

Пречник кружних зона за кување (Ø)	Предња лево Задња лево Предња десно Задња десно	21.0 cm 18.0 cm 14.5 cm 18.0 cm
Потрошња енергије по зони за кување (EC electric cooking)	Предња лево Задња лево Предња десно Задња десно	188.9 Wh/kg 178.8 Wh/kg 183.4 Wh/kg 176.9 Wh/kg
Потрошња енергије плоче за кување (EC electric hob)		182.0 Wh/kg
IEC / EN 60350-2 – Електрични уређаји за кување у домаћинству – део 2: Грејне плоче – Методе за мерење перформанси.		

Уштеда електричне енергије

Електричну енергију можете да уштедите током свакодневног кувања ако пратите доле наведене савете.

- Када загревате воду, користите само онолико воде колико вам треба.

- По могућности на посуде увек ставите поклопце.
- Посуду ставите тачно на средину зоне за кување.
- За догревање или отапање хране користите преосталу топлоту.

Информације о производу за потрошњу енергије и максимално време за достизање применљивог режима мале снаге

Потрошња енергије када је уређај искључен	0.3 W
Максимално време потребно да опрема аутоматски достигне применљиви режим мале снаге	2 мин

Еколошка питања

Рециклирајте материјале са симболом .
Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и

електричних уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

ИКЕА ГАРАНЦИЈА

Колико дуго важи ИКЕА гаранција?

Ова гаранција важи 5 година од оригиналног датума куповине вашег уређаја у компанији ИКЕА. Оригинални

рачун је неопходан као доказ о куповини. Ако се сервисирање уређаја обавља у оквиру гаранције, овим се неће продужити гарантни рок.

Ко ће обавити сервисирање?

Сервисер компаније IKEA обезбедиће услугу путем сопствене сервисне службе или мреже овлашћених партнера.

Шта покрива ова гаранција?

Овом гаранцијом покривени су кварови уређаја који су изазвани грешкама у конструкцији или материјалу, почев од датума куповине у компанији IKEA. Гаранција важи само ако се уређај употребљава за кућне потребе. Изузеци су наведени под насловом „Шта није покривено овом гаранцијом?“ Током гарантног периода, трошкови отклањања кварова, нпр. поправке, резервни делови, рад и путни трошкови, под условом да је уређај могуће приступити ради поправке без додатних трошкова. На ове услове примењују се смернице ЕУ (бр. 99/44/EG) и одговарајући локални прописи. Замењени делови постају власништво компаније IKEA.

Шта ће IKEA учинити да отклони проблем?

Изабрани сервисер компаније IKEA испитаће производ и одлучити, по сопственом нахођењу, да ли је покривен овом гаранцијом. Уколико се сматра да је покривен, сервисер компаније IKEA или њен овлашћени партнер преко сопствене сервисне службе, према сопственом нахођењу потом ће, или поправити неисправан производ или га заменити истим или сличним.

Шта није покривено овом гаранцијом?

- Нормално хабање.
- Намерно оштећење или оно настало услед немара, оштећење проузроковано непоштовањем упутства за употребу, неисправном инсталацијом или прикључивањем на погрешан напон, оштећење изазвано хемијском или електро-хемијском реакцијом, рђа, корозија или оштећење од воде, укључујући ограничавања на оштећења изазвана великом количином каменца у доводу

воде, оштећење настало услед нетипичних услова у окружењу.

- Потрошни делови укључујући батерије и лампице.
- Делови који немају функцију и украсни делови који не утичу на нормалну употребу уређаја, укључујући било какве огреботине и могуће разлике у боји.
- Случајно оштећење проузроковано страним телима или супстанцама, чишћењем или одблокирањем филтера, система за одвод или фиока за детерђент.
- Оштећење следећих делова: керамичког стакла, додатака, корпе за посуђе, корпе прибора за јело, доводних и одводних цеви, заптивки, сијалица и поклопаца сијалица, екрана, дугмади, кућишта и делова кућишта. Изузев у случајевима када је могуће доказати да су таква оштећења настала услед грешака у производњи.
- Случајеви у којима није било могуће установити било каква квар током посете техничара.
- Поправке које нису обављене од стране нашег изабраног сервисера и/или овлашћених сервисних партнера, или у случају када нису коришћени оригинални делови.
- Поправке проузроковане погрешном уградњом или које нису урађене у складу са спецификацијом.
- Употреба уређаја ван домаћинства, тј. у професионалне сврхе.
- Оштећења приликом транспорта. Уколико купац транспортује производ до своје куће или неке друге адресе, IKEA није одговорна за било какву штету која може настати током транспорта. Међутим, уколико IKEA испоручи производ на адресу купца, штета настала током овакве испоруке биће покривена гаранцијом.
- Трошкови обављања иницијалне инсталације IKEA уређаја. Међутим, уколико сервисер компаније IKEA или њен овлашћени партнер поправи или замени уређај под условима ове

гаранције, сервисер или овлашћени партнер компаније IKEA ће поново инсталирати оправљени уређај или инсталирати нови, уколико је неопходно. Ово ограничење се не односи на рад који није проузроковао грешке а изведен је од стране квалификованог лица, уз употребу наших оригиналних делова, а како би се уређај прилагодио безбедносним техничким спецификацијама друге државе чланице ЕУ.

Како се примењује закон државе

Гаранција компаније IKEA даје вам одређена законска права, којом се покривају или превазилазе локални захтеви. Међутим, ови услови ни на који начин не ограничавају права потрошача описана у локалним прописима.

Подручје важења

За уређаје који су купљени у једној држави ЕУ а затим однети у другу државу ЕУ, сервисирање ће бити обезбеђено у оквиру гарантних услова који су уобичајени у новој држави. Обавеза пружања услуга сервисирања у оквиру гаранције постоји само ако је уређај усаглашен и инсталиран у складу са:

- техничким спецификацијама државе у којој је начињен гарантни захтев;
- Упутством за монтажу и Упутством о безбедности у упутству за употребу.

Послепродајно сервисирање за IKEA уређаје:

Молимо вас да се без оклевања обратите послепродајној сервисној служби компаније IKEA да бисте:

1. упутили захтев за сервисирање под овом гаранцијом;
2. тражили појашњење у вези са инсталацијом IKEA уређаја у предвиђеном IKEA кухињском намештају. Сервис неће пружити објашњења која се односе:
 - на монтажу целе IKEA кухиње;
 - прикључивање на струју (уколико се апарат испоручује без утикача и кабла), на воду и на гас, јер такве

радове мора да обави техничко лице овлашћеног сервиса.

3. тражили појашњење у вези са садржајем и спецификацијама у упутству за употребу овог IKEA уређаја.

Да бисте од нас добили најбољу могућу помоћ, молимо вас да пажљиво прочитате одељак Упутство за монтажу и/или Упутство за употребу ове брошуре, пре него што нам се обратите.

Како да дођете до нас ако вам је потребна наша услуга



Молимо вас да погледате последњу страницу овог упутства на којој ћете наћи комплетан списак именованих контаката компаније IKEA и одговарајућих телефонских бројева у националној мрежи.

- i** Како бисмо вам брзо пружили услугу, саветујемо вам да користите телефонске бројеве наведене на списку, на крају овог упутства. Када вам је потребна помоћ, увек користите бројеве наведене у брошури за одређени уређај. Пре него што нас позовете, обавезно имајте при руци број IKEA артикла (8-цифрени број) и серијски број (8-цифрени број који се налази на плочици са техничким карактеристикама) уређаја за који вам је потребна помоћ.

- i** **САЧУВАЈТЕ РАЧУН!** То је ваш доказ о куповини и неопходан је да би гаранција била важећа. Имајте на уму да су на рачуну такође наведени број и назив IKEA артикла (8-цифрена шифра) за сваки од уређаја који сте купили.

Да ли вам је потребна додатна помоћ?

За сва додатна питања која се не односе на послепродајно сервисирање вашег уређаја, обратите се контакт центру најближе ИКЕА продавнице. Пре него што нам се обратите, препоручујемо вам да пажљиво прочитате документацију о уређају.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	02/716.24.44	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 18.30 Weekdagen Zaterdag 9 tot 13u
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 18.30 en semaine Samedi 9 à 13h
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 (0)911 323 1016*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Luxembourg	35242431301	Tarif des appels nationaux	Lu-Ven 8:00-12:00/13:00-17:00
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznapi 8.00 és 17.00 óra között
Nederland	0172/468568	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief	ma-vr: 8:00 – 18:30 zat: 9:00 – 13:00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 18 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 – 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 -18:00 Pe 9:00 -16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Ukraina		www.ikea.com	



867384872-C-302025

